

205

THE WEEKLY
"WIELKOPOLANIN"
Appearing every Thursday
is the Official Paper of the
Polish R. C. Social St. Joseph's Union of Pittsburg
and Western Pennsylvania.
Published at
56 - 22nd St. Pittsburg, Pa.
Best Social and Political Polish paper in Pittsburg
and vicinity. Has the largest (15,000) Circulation
among the Polish speaking population in
Western Pennsylvania. Best advertising
medium. Is read by all Poles in Pittsburg and
in Western Pennsylvania.
If you wish to reach the Polish population,
advertise in the
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St. Pittsburg, Pa.
TEL. C. O. & P. T. 2263 GRANT
P. O. BOX 2204 MAIN

36

WIELKOPOLANIN

BIBLIOTEKA
UNIV. JABELL
GRAGOVINIENSIS

"WIELKOPOLANIN"
Organ tygodniowy
Polskiej R. Katolickiej Unii św. Józefa,
Wschodni w każdy Czwartek.
Korespondencja dotychczas redakcyi
"Wielkopolanina" adresowa-
wać należy:
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St., Pittsburg, Pa.
TELEFON C. O. & P. T. 2263 GRANT.
P. O. BOX 2204 MAIN.
Najlepsze Czasopismo Polskie do
ogłaszania się w Pittsburgu
i w zachodniej Penn-
sylvanii.
Przebiegata wynosi:
Rocznik \$1.50
Półrocznik 75c
Za grubiemi Str. Zjedn. 5.00
Pojedynczy numer 5c

Deus et Patria!

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JÓZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna!

No. 1

Pittsburg, Pa., Czwartek, dnia 2 Stycznia 1908.

Rok X



Trzej Królowie składają dary Dzieciątka.

(Nadesłane)

OJCZYZNA.

"Chyba ten nie czuł, co to jest Ojczyzna, co za złoto i godności sprzedal swe sumienie: chyba ten, co się stał samolubem, zaskorupił się w sobie, myśli tylko o sobie, a obojętnym mu jest szczęście drugich".
Ks. K. Dorszewski.

"Ojczyzna jest matką najpierwszą i najzasłużoną, od której wszyscy jesteśmy, która nam daje życie, która nas wychowuje i prowadzi do celu. Ojczyzna jest dla nas jak matka, która nas kocha, która nas wychowuje i prowadzi do celu. Ojczyzna jest dla nas jak matka, która nas kocha, która nas wychowuje i prowadzi do celu."

"Jedni za mało, drudzy za wiele, więc jedni i drudzy źle milują Ojczyznę."
Zastanówmy się nad tem. Na pierwszym miejscu, Ojczyzna przypomina nam ziemię, na której przodkowie nasi żyli i umarli; ziemię, którą użyźnili pracą, zrosili krwią, poświęcili miłością, w której złożyli swe kości. Po drugie, Ojczyzna przypomina nam ziemię, na której urzeczywistniły się ideały przodków, ideały, które nas prowadzą do celu. Ojczyzna jest dla nas jak matka, która nas kocha, która nas wychowuje i prowadzi do celu."

"Bo kto musi w obce kraje Lecić, serce mu się kraje, Lecz wylewa gorzki żródło."
W. Zakrzewski.
"Mej ziemi każdy kątek Tyle rzewnych na pamiętek, Z jej zamierzonych dni"
J. N. Jaskowski.
Złoty wynika, że nie wolno nam posiadać o brak miłości Ojczyzny tych Polaków, którzy urodzeni w obcej ziemi, nie czują w sobie przywiązania do polskiej ziemi, bo jej nigdy nie widzieli; zresztą samo przywiązanie do ziemi ojczystej jeszcze nie stanowi miłości Ojczyzny. Do budynka należy fundament, a fundament choć gotowy, nie stano-

wi jeszcze budynku, budynek zaś nie stanie bez robotników. Wyraz więc „Ojczyzna” przypomina nam daleki kraj, jednym z nami mówiących językiem, ludzi różnie z nami czujących boleści, że tej ziemi źle dzieje się dzisiaj. A zatem, milują Ojczyznę Polscy ci, którzy chociaż nie czują tęsknoty do ziemi polskiej, kochają język polski, zwyczaj polski i razem z nami ubolewają nad tem co przechodzą i przechodzi ta nasza ziemia i bracia nasi w kraju. Każdy naród ma posłannictwo, które wypełniać powinien, bez względu na to, gdzie go los srogi zapędził. Nam Polakom wyraz „Ojczyzna” przypomina to posłannictwo, że naród polski zjednywał sobie szczęście i chwałę, gdy szedł za natchnieniem Bożem i jako przedmurze chrześcijaństwa, bronił wiary od pogan i niósł wiarę na Wschód, na Ruś i Litwę. Religia jest kitem, siłą moralną, nadająca pracom narodowym kierunek odpowiedni, bo wskazuje cel pracy i usiłowca prace narodowe. Wyraz więc „Ojczyzna” przypomina nam Polakom dar najświętszy, otrzymany od Pana Boga, Wiarę świętą Katolicką, którąśmy otrzymali od przodków walczących w jej obronie, w której wychowali nas rodzice nasi, przez którą możemy mieć nadzieję zdobycia sobie wieczną Ojczyznę niebieską. Polska to krajina krzyżów i mogił; krzyżów licznym stawianych po drogach od Dniepru do piasków brandeburskich — a mogił tych, co polegali w obronie Wiary i Ojczyzny. Wiarę odróżnia się, a lenie oddaje od miłości Ojczyzny. A zatem nie milują Ojczyzny ci, którzy sami dobrowolicie wyrzekają się wiary katolickiej, lub jako fałszywy prorocy, pod płaszczykiem do bra ludu, w rzeczywistości zaś dla interesu własnego, w sercach Polaków podkopują przywiązanie do wiary świętej.

Obowiązek miłości Ojczyzny. Twierdzą stanowczo, że miłość Ojczyzny jest obowiązkiem takim samym jak obowiązki inne, które nam nakłada Pan Bóg. Kto zaniedbuje obowiązki względem Ojczyzny, to jest: kto nie miluje języka swego, obyczajów, tradycyi i wiary przodków naszych, grzeszy podobnie, jak gdy przekracza inne obowiązki przez Pana Boga nam nakładzone. To przyrodzone uczucie miłości

Ojczyzny z tego samego wypływa źródła co miłość ojców i matki, uczucie św. Tomasza, największego nauczyciela Kościoła świętego. „Drugimi podstawami naszego istnienia są rodzice i Ojczyzna, z których i w której zrodzeni i wychowani jesteśmy. Dla tego po Bogu, człowiek najwięcej winien rodzicom i Ojczyźnie. Zasłupieć im więc nazwać można postępowanie tych, którzy chcą nas zmusić do zapomnienia o tem, żeśmy Polakami, którzy chcą, abyśmy wzgardzili polską mową, polskimi obyczajami. — Bolesno to pisać o tem, ale prawda nadewszystko. Prawo przyrodzone nakazuje nam ochraniać życie ludzi innych i swoje własne, a oto dla miłości Ojczyzny wolno, a nawet jest obowiązkiem złożyć w ofierze i życie. Podłe i pozabawione nawet naturalnego uczucia są dusze, które chcą nam wydrzeć język i wiarę. Pan Bóg, jako świętość najwyższą, w naturę ludzką nie mógł nie wnieść miłości, to też nietykalne nie nakazuje, ale wyraźnie nakazuje miłować Ojczyznę, jak to widzimy już w Starym Testamencie. Pan Jezus przyszedł na ziemię nie na to, aby rozwiązywać Zakon, lecz na to, aby go wypełnić, bo sam to zaręczył. Sam zaś dał jasne dowody miłości Ojczyzny. — Ta miłość Ojczyzny w Panu Jezusie jest tak silna, że kiedy dźwięcza już krzyż na Golgotę, zapomina o własnych boleściach, a myśli o narodzie Swoim. Czyżbyśmy tedy w obliczu krzyża mieli jeszcze wątpliwość o tem, że Pan Jezus umiłował Ojczyznę swą świętą? Skoro zaś miłował ją Pan Jezus, czyżbyśmy mogli zwać się Jego uczniami, jeżelibyśmy za jego przykładem nie miłowali Ojczyzny swojej? Leon XIII pisał roku 1890: „Społeczeństwo, wśród którego zrodzeni, urzeczywistniły światło dzienne, jesteśmy z prawa przyrodzonego zobowiązani pałować i bronić w sposób szczególny i niejakim, żeby prawy obywatel nie wahał się nawet śmierć poświęcić za Ojczyznę. Miłować trzeba Ojczyznę, od której odebraliśmy życie — śmiertelne. — Nadprzyrodzona miłość Kościoła i przyrodzona miłość Ojczyzny są bliźniaczymi i z tego samego odwiecznego pochodzą źródła, gdyż sam Pan Bóg obydwóm jest sprawcą i przyczyną, a tego następstwem jest, że obowiązek jeden nie może się sprzeciwiać drugiemu. Widac, że ci, którzy każą nam jak

najprędzej przestać być Polakami, a zostać „good Americans”, radko nas św. Tomasz, największy nauczyciel Kościoła świętego, a Encykliki Papieża Leona XIII. pewno wcale nie czytali! (Ciąg dalszy nastąpi.)

Z OCHRONKI.
W przyszły Piątek, Sobotę i Niedzielę odbędzie się 40-to, godzinne Nabożeństwo w Poskiej Ochronce w Emsworth. — Na Nabożeństwo to, a zwłaszcza na zakończenie, które się odbędzie w Niedzielę dnia 5go Stycznia o 4ej po południu, — wszystkich Braci Rodaków jaknajbardziej zapraszamy. Zycielni w X-ie Ks. C. Tomaszewski.

NOWINY ZE ŚWIATA.

Z Rosyi.
W Petersburgu odbywa się w tych dniach sąd nad 169-ciu byłymi Posłami pierwszej Dumy, która w jej rozpedzeniu przez cara zebrała się w Wyborgu, w Finlandyi i tam podpisała publiczny protest przeciw temu gwałtowi. Prawo łopodobnie czeka ich wszystkich wiedeńskie i Sybir! Taki to los być posłem w „konstytucyjnej” Rosyi!... Z Ameryki wysłali wybitni amerykańscy prości do cara, aby nie karał tych obwinionych. — Żona cara jest podobno bardzo chora.

Z różnych stron.
— Ojciec p.w. obłożył klątwą miesięczne pismo „modernistyczny” pod nazwą „Rinowamento”. — wydawane w Medyolanie szerzące herezje.
— W Berlinie wznowiono proces rozpuszczania hrabiego Kuno von Moltke przeciw redaktorowi Hardegenowi, który owego sędziego przyznał, że był zdemaskowany. Cały rząd jest znów okropnie skompromitowany.
— Część chińskiego wojska w Mandżurji zbuntowała się i mordowała swoich oficerów.
— W Persyi jeszcze nie ma spokoju, a zaburzenia powstają i upominania się o konstytucję trwa już w dalszym ciągu. Rząd moskiewski podlega do buntu, a obecnie znów wysła wojsko do Persyi aby tam (jak nigdyś w Polsce), spokój zaprowadzić!...
— W stolicy japońskiej Tokio otwarty został Parlament dnia 28

Grudnia. Cesarz (mikado) otworzył osobiście posiedzenie i oświadczył, że Japonia jest w najlepszych stosunkach.
List Sienkiewicza.
— Z powodu otrzymania wiadomości o śmierci Stanisława Wyspiańskiego, do prezydenta miasta Krukowa dra Lea nadesłał Henryk Sienkiewicz list następującej osnowy:
„Cześć Panie prezydencie! Późno dowiedziałem się o śmierci Wyspiańskiego, albowiem pisma polskie dochodzą do rąk moich nie wprost, ale pośrednio. — Pomimo jednak spóźnionego terminu pragnę oznajmić, że łączę się z uczuciem powszechnego żalu jaki w sercach polskich wzbudziła przedwczesna śmierć poety, który głęboką miłością dla kraju łączył z niezwykłą i prawdziwie wzniosłą ideą czystością myśli i uczuć. — Jeśli nieraz spotykał się z zarzutami, że twórczość jego nie była dośryć jasną, to jednak zawsze i zupełnie jasną była w niej ta właśnie miłość ten lot ku idealom i to szycowanie wysoko nad błotem i pyłem ziemi. Służył ojczyźnie, potrafił wstrząsnąć i pociągnąć ku sobie serca polskie, a więc niechże te głosy głębokiego żalu, które tak zgodne odezwały się za wszystkich ziem naszych będą miarą jego talentu, jego chwały i niech przekazą trwałe od spłzu jego pamięć przyszłym pokoleniom.
Przesłał tam kilka słów listownie, nie zaś przez depesze, albowiem nie można uniknąć niemiłosiernego ich przekreślenia. — Proszę zarazem uprzejmie Czcigodnego Pana, aby zechciał przelać je rodzinie pozostałej po zmarłym.
Paryż 3 grudnia 1907. — Z wysokiem poważaniem Henryk Sienkiewicz.

Pruska „kultura” i „cywilizacja” w Afryce.
Berlin, 23. grudnia. — O coraz większym zdziwieniu obywateli wśród Niemców daje się słyszeć nader często. — Oto eks-gubernator Horn z Togoland w Afryce skazany został na zapłaenie kary w sumie \$75 i tranzlokację za dopuszczenie się dzikiego znępania na jednym z obywateli afrykańskich. Skarga przeciw Hornowi o-piewała iż spowodował on śmierć niejakiego Zedu, którego kazał przywiązać do słupa flagowego i pozostawił nieszczęśliwego w takim stanie przez 24 godziny. Sprawa ta narobiła w liberalnej prasie niemieckiej niemało wrzawy, odbył się już jeden proces i Horn skazany został na \$225.00 kary, obecnie wyrok ten zmniejszono do \$75 i zmianę posady.
Sprawa ta przedstawia się jak następuje:
Zedu aresztowany został pod podejrzeniem dopuszczenia się kradzieży puszek z pieniędzmi na jednej stacyi niemieckiej. Horn rozkazał skrepiwać Zedu do słupa i nie dać mu ani jeść ani pić przez całą dobę. Dzień był nadzwyczaj upalny. Po przebiegu doby Horn wysłał kapitana Dormęgi by uwolnił więźnia, lecz Zedu był już bez przytomności a w pół godziny po uwolnieniu z więzów umarł.
Kapitan Doring podczas śledztwa zeznał, iż gdy Zedu wił się z bólu podczas gdy go skrepiwano do słupa, Horn stał przed nieszczęśliwym z bydlęcym ironicznym uśmiechem i wołał:
„A to moeny wieprz!”
Agitacja niemieckich hakatystów wydaje coraz „piękniejsze” okazy nowożytnego niemieckiego kultury. Odezwany i my, Polacy, te kulturę na naszej skórze.

Walka o język polski.
Berlin, 23go grudnia. — W parlamencie toczą się w dalszym ciągu rozprawy nad nową ustawą o stowarzyszeniach i zebraniach, a przedewszystkiem o par. 7, który

wprowadza obowiązkowo język niemiecki.
Wspominaliśmy już o przemawianiu posła z centrum Trimbora przeciwko przepisowi o języku. Powiedział on mianowicie, że podobne przepisy są niegodne państwa kulturowego. Nie się nie zdarzyło od istnienia Rzeszy niemieckiej, — co by — usprawiedliwiło podobne przepisy; jest to ustawa wyjątkowa najgorszego gatunku.
Mówca narodo liberalny Hietter nie zgadza się wprawdzie na motywy, domagające się od każdego, przemawiającego na zebraniu publicznie w Niemczech, aby mówił po niemieku, domaga się też wyjątków dla Mazurów, Litwinów i Wendów, a po części także dla germanizujących się mieszkańców z Lotaryngii, ale z Polakami trzeba prowadzić walkę. W tym duchu mówca liczy na porozumienie się co do par. 7.
Socjalista Heine zaznaczył, że wstydziliby się swojej niemieckiej narodowości, gdyby nieodzownym jej warunkiem była nietolerancja wobec wszystkich innych.
Przeciwko par. 7 przemawiał też alzatek Gregoire, motywując to tem, że jeszcze większość włościan w Lotaryngii mówi po francuzku.
Wolnomyślny poseł Muller (od wolnomyślnych zależy decyzja w tej sprawie) zaznaczył, że nigdy nie może pozwolić na ograniczenie języka francuskiego w Alzacyi i duńskiego w Szlezwicku.
„I przeciwko zastosowaniu par. 7- w wschodnich prowincjach niemieckich mam poważne wątpliwości!”
Ale zarazem p. Mueller protestował energicznie przeciwko mieszaninzie się Polaków i klerykałów austriackich do spraw niemieckich i zaznaczył potrzeby obrony Niemców przeciwko naciskowi Polaków w prowincjach wschodnich.
Na tem posiedzeniu przeciwko par. 7 przemawiał przez Koła Polskiego ks. Radziwiłł.
— Wiedeń, 24go grudnia. — Na posiedzeniu delegacji austriackiej przywódcą Koła Polskiego, dr. Głabiński, poruszył sprawę projektu pruskiego, zamierzającego wywłaszczyć Polaków we wschodnich prowincjach Prus. Głabiński zażądał, aby rząd austriacki zajął względem projektu tego stanowisko korzystne dla Polaków.
Minister spraw zagranicznych zaprzestował energicznie przeciw wszelkiemu mieszaninzie się do spraw zaprzyjaźnionego państwa i oświadczył, że do podobnej polemiki rząd nigdy nie przyłoży ręki.

Wilkes Barre, Pa.
Wilkes Barre, Pa., dnia 27go grudnia. — Wczesnym rankiem na powracających z zabawy świątecznej dwóch polskich robotników na padło 5 drabów i w bóje tej ponosił śmierć Franciszek Smith, a śmiertelne rany Adam Łaszewski. W tym samym czasie na innym miejscu pobiło się dwóch szwagrow, a to Franciszek Mora z Janem Galopem i w bóje tej Galop uśmiercił Morę. Policji udało się aresztować Galopa, oraz 5 ludzi po dejranych o zamordowanie Smitha i pożnania nożami Łaszewskiego.

Ford City, Pa.
Wyszła tu wreszcie na jaw tajemnicza sprawa zabójstwa małej 5 letniej dziewczynki Anieli Wojtela. — Otóż dowiedziano się że dziecko to będąc w odwiedzinach u sąsiadów, poruszyło nabitą strzelbę i takowa wypaliła, zabijając dziecko na miejscu! — Gospodarz mieszkania, obowiązując się sądom, wyniósł martwe dziecko do kraków nad rzeką i tam je zostawił.
— Niedaleko zdążył przy szklarni Plate Glass Co., znalezione pokrajane i porwane zwłoki jakiegoś człowieka. Zbrodniarzy nie wykryto.

Buffalo, N. Y.
„Polak Amerykański” donosi: — Przed paru tygodniami jeden dzielnik wiarus polski p. T. B. podniósł myśl, by w Buffalo wybudowali Polacy pomnik największemu męźowi na świecie Mikolajowi Kopernikowi, słynnemu astronomowi, którego prusacy starają się zrobić niemiecem. Świętym to projekt i o-by jak najprędzej przyszedł do skutku. Mają wlości pomniki, czemuż Polacy takowych nie mają? Względem projektu tego stanowisko korzystne dla Polaków.
Minister spraw zagranicznych zaprzestował energicznie przeciw wszelkiemu mieszaninzie się do spraw zaprzyjaźnionego państwa i oświadczył, że do podobnej polemiki rząd nigdy nie przyłoży ręki.

NOWINY Z AMERYKI.

Z pola Pracy.
Boston, Mass., 27go grudnia. — Właściciele fabryk bawełnianych i płóciennych w Nowej Anglii — zatrudniającej 185.000 robotników i robotnie zapowiadają, iż z powodu nagromadzenia zapasów towarów będą zmuszeni przez 2 miesiące, a to przez styczeń i luty zmniejszyć wytwórczość fabryk o 25 procent.
Właściciele zamierzali zamknąć swe fabryki na 3 tygodnie, lecz z obawy, aby robotnicy nieporóżjezdali się do innych miejsc — zadecydowali, iż wszystkich robotników zatrudniać będą przez te dwa miesiące tylko po 4 dni w tygodniu poczem od 1go marca fabryki te podejmą pracę pełnym rozpedem.
Właściciele zamierzali zamknąć swe fabryki na 3 tygodnie, lecz z obawy, aby robotnicy nieporóżjezdali się do innych miejsc — zadecydowali, iż wszystkich robotników zatrudniać będą przez te dwa miesiące tylko po 4 dni w tygodniu poczem od 1go marca fabryki te podejmą pracę pełnym rozpedem.

Zemsta zawiedzionego adoratora.
Charleroi, Pa., 26go grudnia. — Ponieważ piękna i uroczą wdówką Santine Mastrelna odmówiła swej ręki matrymoniu adoratorowi Józefowi Roa, przeto ten ostatni postanowił zemścić się na niej w okrutny i straszliwy sposób.
Czekał okazy. Gdy ta się nadarzyła, rzucił bombę przez okno

do jej mieszkania, która eksplo-dowała. Wybuch poczynił straszne spustoszenia. Mieszkanie i cały jej dom zburzony częściowo, wdówka ma urwaną nogę, a na całym ciele ma rany.
Nadmiar z tego powodu powstał pożar, trawiąc kilka sąsiednich zabudowań. Szkody wynoszą \$10,000. Nieszczęśliwy kochanek siedzi obecnie w kozie i rozmyśla nad swym losem.

Cztery osoby zabite.
Lenox, Mich., 27go grudnia. — Czterej mężczyźni zostali zabici dzisiaj w noey wskutek kolizyi na kolei Grand Trunk, której przyczyną był maszynista pociągu pociągu, że nie zauważył wystawionego sygnalu. Pociąg jego wpadł na pociąg towarowy z dwoma lokomotywami na torach i trzy lokomotywy wzbily się na jedną kupę. Zabici zostali:
James Bennett, maszynista pociągu osobowego, z Detroit; August Bochowski, maszynista pociągu towarowego z Detroit; George Boughner, palecz z pociągu towarowego, z Detroit i Albert McCall palecz z pociągu osobowego z Port Huron.

Tysiące wracają do pracy.
Granite City, Ill., 27go grudnia. — Dwa tysiące robotników rozpoczęło pracę dnia 6go stycznia w fabryce National Enameling and Stamping Company, która była przez krótki czas zamknięta.
— Kaukana, Wis., 27go grudnia. — Około 130 pałaczy na odnodze Ashland kolei North-western, którzy byli odłożeni od pracy przed kilku tygodniami, otrzymali wezwanie powrotu do swych obowiązków w tym tygodniu, a inni mają się zgłosić w przyszłym tygodniu. Ogólnie przypuszczają, że w przyszłym miesiącu wszyscy pałacze, maszyniści i konduktorzy będą znowu przy pracy.
— Union Bag and Paper Company, która była zamknięta od dwudziestu dni, rozpoczęła pracę w przyszłym miesiącu. Mówią, że inne papirnie także zostaną w ruch puszczone w kilku następnym dniach.

Katastrofy kolejowe.
Camden, N. J., 28go grudnia. — Pociąg gęstej mgły pociąg osobowy kolei pennsylvanijczyk, tuż przed stacją wjechał na ostatni wagon pociągu ekspresowego, wskutek czego trzy osoby poniosły śmierć na miejscu, a 17 otrzymało ciężkie rany.
Trzy zabite osoby znajdowały się w pierwszym wagonie pociągu „Pemberton”. Mgła była tak gęsta że obydwaj pociągi bardzo wolno jechali. Tymczasem maszynista pierwszego pociągu otrzymał sygnał do natychmiastowego zatrzymania się. Maszynista zaś z tyłu jadącego pociągu nie zauważył tego i jechał dalej. Zderzenie nie było zbyt silne, i dlatego nie przyszło do większych katastrof. Zmiałdżony wagon pociągu „Pemberton” się spalił, ale ogień został zaraz ugaszony.

Strajk lokatorów w New Yorku.
New York, 28go grudnia. — Opór bierny lokatorów, którzy nie chcą czynszu płacić właścicielom domów z powodu zbyt wygórowanych cen, już się rozpoczął. Właściciele domów są zdecydowani raczej trzymać niezajęte mieszkania przez kilka miesięcy, aniżeli obniżyć ceny. Wypowiadają więc sądownie mieszkania nieplacącym lokatorom i wyrzekają ich rzeczy na ulicę. Liczba rodzin pozabawionych w ten sposób mieszkań jest znaczną; części ich zajęła się organizacja, która wywołała ten ruch, lecz większa część musiała spędzić noc na stacjach pociągów. Komitet organizacyjny chce urządzić demonstracyjną pochód 30,000 „strajkierów”, a gdy policja na to nie pozwoli, to w jednym z parków na wschodniej stronie miasta urządzi masowe zebranie, na którym mają być omówione środki do zmniejszenia właścicieli domów do zniesienia cen mieszkań.
Komitet ma nadzieję, że przed upływem miesiąca właściciele domów zmienią w swoich postanowieniach.

Skananiec ocalony.
Birmingham, Ala., 27go grudnia. — W chwili gdy murzynowi Henrykowi Thaxton, miano zakładać na głowę czarny kaptur, aby go stracił śmiercią na szubienicy za zamordowanie S. T. Hundstuckera, białego, nadszedł do gubernatora telegram, nakazujący odłożenie wyroku na piętnaście dni i wręczenie takowy szeryfowi. Wzięty podniósł ręce do góry i zawołał:
„Mój Boże!”
Wszyscy więźniowie wydali głos przy okrzyku zadzwolenia, małą garstkę widzów rozpuszczono do domów, a więźnia odprowadzono do celi.

Detroit, Mich.
Dnia 28go Grudnia w pobliżu Lenox, Mich., zderzył się pociąg osobowy kolei Grand Trunk z po-

Dobre, zdrowe poglądy i dobre rady.

W „Uważach“ redakcyjnych „Telegrafa“ z dnia 20 grudnia znajdujemy cały szereg bardzo trafnych uwag o niegodziwościach „trustów“ czyli monopoli w Ameryce i o tutejszym przesileniu finansowym.

Niektóre z owych uwag i spostrzeżeń podajemy poniżej:

Nie chcemy ludzi straszyć, ale każdy zdrowo patrzący, widzi, że złe nadechodzą czasy!

Przyszły rok może dać się nam wszystkim dobrze we znaki i pocujemy ciężką rękę trustów!

Cały handel, cały przemysł, są dziś w zupełności w ręku kombinacji kapitalistycznych.

Drobny kupiec, dawno przestał być panem swego własnego interesu lub handlu, a występuje się trustom.

Trust mu dyktuje nie tylko ceny, za jakie musi swój towar kupować, ale i ceny, za jakie sprzedawać musi.

O oporze nie ma co i myśleć, bo niech tylko spróbują a natychmiast trust zamknie mu bramę przed nosem i co uczyni?

W ten sposób trusty kontrolują handel i przemysł, a rządząca w kraju partya pomaga im w tej podłej pracy niewolniczenia ludzi.

Przez jakiś czas, kapitaliści i trustowicze zachowali się spokojnie, — ażeby przez ten czas przygotować wszystkie swoje plany.

Później powoli zaczęto zacieśniać obrozę na karku ludu. — Zaczęły się tworzyć kombinacje kapitalistyczne, które powoli zaczęły opanowywać handel i przemysł krajowy.

Lud nie spozstrzegł tego, tylko cieszył się względny dobrobytem i nie dbał o to, co będzie jutro. Cieszyli się również trusty i podwyższyły ceny towarów kontrolowanych przez siebie. Nie liczyły się i one z kapitalistami żądnymi nieograniczonej władzy. Zapomnieli na razie, że w kraju jest tylko jeden metal miarodajny. Ale nie zapomnieli o tem ci drudzy.

Powoli zaczęli ściągać złoto i opanowywać je. Powoli zaczęły ginąć mądre trusty, a na powierzchni wypływały olbrzymie trusty. Dziś mamy zaledwie kilkanaście lub kilkadziesiąt trustów, ale one kontrolują wszystko. Prezydenci, senatorzy, reprezentanci w kongresie, to wszystko służy kapitalistom, to lokaje pilnie wazajający na każde zmszczenie swych panów.

Lud? Co lud znaczy! Z nim się nie ma co rachować. Dobrym on jest do wyduszenia z niego groszy dla tych kilkadziesiąt tysięcy kapitalistów, dobrym do wykonywania najcięższej pracy na korzyść kapitalistów i na niewiele. Przecież to niewolnik, który rozkazu swego pana usuchać musi, a biada mu, jeżeli takowego nie wykona, jeżeli się nie nagnie do woli swego właściciela. Obecny prezydent, — posiadający wyegzaltowane wyobrażenie o stanowisku swoim, chciał się wyrwać z tego jarzma, chciał działać samoistnie, a nawet przeciw trustom — i co zdziałał!

W odpowiedzi na jego ataki przypuszczano do trustów, kapitaliści nie przypuszczali ataków do niego, nie rzucali nań kamieniami, ani wyzyski, nie protestowali nawet przeciw niemu. Bynajmniej! Po cichu wydali

swie rozkazy i naraz pewnego poranku, kraj cały znalazł się bez pieniędzy. Banki, kontrolowane przez tych kilkunastu ludzi, odmówiły wydawania pieniędzy depozytaryuszom, a w zamian za to, wydawały świstki papieru w gruncie rzeczy nie mające wartości, bo nie mające żadnego pokrycia, żadnej gwarancji. rządy od razu znalazł się w bardzo krytycznym położeniu, a zarazem i w położeniu haniebnym. Ale kapitaliści pokazali panu prezydentowi, że on ich musi słuchać, musi ich wypełniać rozkazy.

Prezydent jednak nie chciał dać jeszcze za wygraną i nakazał ministrowi finansów puszczenie w kurs bondów krótkotrwalej pożyczki kanału panamskiego i listów zastawnych rządowych. Miało to niby usunąć tyranię kapitalizmu i dać ludowi do rąk rodzaj pieniędzy, prawie zupełnie wycofanych z obiegu. Czy doprowadził do celu? Daremnie usiłowania i zapędy! Jakże lud mógł kupować te walory, jeżeli nie za gotówkę, a gotówki tej nie mógł z banku wy dostać! Walory stały się ciężarem, a że ciężar taki nie jest wcale przyjemnym, przeto prezydent nie sprzeciwiał się temu, by trusty takowe zagrabili i w ten sposób dał tymże kapitalistom nową broń do ręki!

Wszystko to jednak odbija się na biednym ludzie. On jest tym, który z powodu tych machinacji kapitalistycznych cierpi. Cierpienie to na razie nie jest jeszcze tak ostre i ciężkie. Ale to dopiero początek. Trusty mają siłę i z siły tej korzystawicze zachowali się spokojnie, — ażeby przez ten czas przygotować wszystkie swoje plany. Później powoli zaczęto zacieśniać obrozę na karku ludu. — Zaczęły się tworzyć kombinacje kapitalistyczne, które powoli zaczęły opanowywać handel i przemysł krajowy.

Tylko w ziemi. Bo pocóż składać w bankach oszczędność jeżeli te banki nie chcą wydać tychże wówczas, kiedy depozytaryusz potrzebuje, ale tylko wówczas, gdy bankowi z tem wygodniej? Pieniądz ten, z chwilą gdy się go deponuje w banku, przestaje być widocznie własnością deponującego, wychodzi zupełnie z pod jego kontroli, a staje się własnością banku. Bank temi pieniędzmi obraca, z nich korzysta ciągnie, ani jedna nie upłyne minuta, by pieniądz złożony w banku przez depozytaryusza nie przynosił zysku bankowi. Ale z tego deponujący nic nie ma. Bank płaci mu nędzne trzy procent, zarabiając dwadzieścia razy tyle. Pracuj człowiecze, ale nie dla siebie, oszczędzaj i deponuj w bankach, ale nie dla siebie.

Jeżeli tedy kto chce być panem swego kapitału, jeżeli kto chce się w rzeczywistości cieszyć owocami swej pracy i z niej obok pożytku ciągnąć i korzyści, ten winien swe oszczędności wkładać w ziemię. — Ale nie w loty w miastach. Nie w budynki, kamienice. Bo i te, gdy nadejdą złe czasy, nie przyniosą dostatecznych dochodów i mogą łatwo do runy doprowadzić. Jedynie pewnym jest pieniądz włożony we farmę. — Prawda, że gdy złe nadejdą czasy i wartość farmy się umniejszy, ale nie umniejszy się jej wydatność i zdolność dania właścicielowi zadawalniającego dobrego życia. Czy w kraju nastąpi wy-

stój przemysłowy i handlowy, czy nie, ziemia zawsze rościć będzie i to dosyć, by dać temu, który ją uprawia wygodnie i zadawalniająca życie.

To jednak, cośmy powyżej powiedzieli, nie znaczy, że każda bezwarunkowo farma posiada takie same warunki i stosunki. Nie. Są okolice, gdzie farmer ograniczony jest tylko na jeden zbiór w roku. Jeżeli ten zbiór zawiedzie, a gospodarz nie ma rezerwowego zapasu w szpichlerzach, znajdzie się odrazu oko w oko z niedostatkiem, biedą, a we wielu wypadkach z ruiną. Takie stosunki panują tam, gdzie lata są krótkie i gorące, a zimy długie, ostre i uciążliwe. Inaczej ma się rzecz w krajach, w których nie ma zimy, gdzie farmer może jak rok długi pracować w polu, gdzie, jeżeli mu jeden zbiór nie dopisze, drugi dziurzą załata i napelni wypróżniony szpichlerz. Być farmerem w południowych Stanach, to znaczy zapewnić sobie przyszłość i wygodę na całe życie.

Konsumcyja papieru na świecie.

Według Revue Scientifique zajmują Stany Zjednoczone przez wyrob 13 milionów centnarów rocznie — pierwsze miejsce między państwami produkującymi papier. — Niemcy z 8 milionami centnarów zajmują drugie miejsce. Anglia produkuje pięć milionów, Francja 4 miliony, Austria 3 miliony, Włochy 2.5 milionów rocznie. Największym przedsiębiorstwem mogą się poszczycić Amerykanie. Jest nim The International Paper Co., która ogółem 31 fabryk z 96 stale pędzonymi maszynami posiada. — W fabrykach tego przedsiębiorstwa zajetych jest prawie tyle maszyn, ile we Włoszech i Holandii razem wzięwszy; produkują papieru tegoż przenosi wyrob Austrii, a równa się prawie produkcji Anglii. Kapitał zakładowy tegoż przedsiębiorstwa wynosi 55 milionów dolarów, kapitał zaś obiegowy 61 milionów dolarów.

Pomimo, że Ameryka o wiele w produkcji papieru państwa europejskie prześcignęła, zajmują — Niemcy pierwsze miejsce jako eksporterzy. Wywóz papieru z Niemiec dochodzi 1,037,000 centnarów rocznie, z Anglii 1 milion, ze Stanów Zjednoczonych 843,000, a z Francji 266,000. Miejscem zbytu dla nadprodukcji Stanów Zjednoczonych jest Południowa Ameryka, Kanada i Australia. Kraje wschodnio-azytyckie zaopatrują w papier Niemcy i Austria. Nato miast Anglia, pomimo swej ogromnej produkcji papieru, wyrabia mniej niż konsumuje. W roku zeszłym importowano tamże przeszło 3 miliony centnarów.

Nadzwyczajnego rozwoju doznał się wyrob papieru. Względnie największym jest w Ameryce, — gdzie rocznie 35 funtów zużytego papieru na głowę przypada. Potem następuje Anglia z 32 funtami na głowę. Niemcy zajmują trzecie miejsce z 27 funtami. We Francji przypada 19 funtów. W Austrii 17 funtów, we Włoszech 14 funtów. Najmniej używa papieru Serbia, w której tylko 1 funt na głowę przypada. Mało zużywają papieru kraje azytyckie. W Indjach przypada zaledwie 0.2 funty na głowę, natomiast w Chinach konsumują tyle ile w Serbii, tj. 1 funt na głowę. Interesującym jest, na jakie potrzeby najwięcej papieru się używa. Prawie połowa ogólnej produkcji idzie pod prasę i opuszcza ją w postaci książek, gazet i innych druków. Przeszło 20 proc. konsumuje handel i przemysł. Prawie tyle zużywa się w szkołach i urzędach. Reszta służy do użytku prywatnego.

Z listu profesora filozofii do żony.

A także proszę cię, poszlij mi twoje pantofle. Nie są mi wprawdzie potrzebne twoje pantofle, ale moje pantofle, ale gdybym pisał moje pantofle, to czytałabyś moje pantofle i myślałabyś w rozstargnieciu, że mi chodzi o twoje pantofle. Dlatego pisze twoje pantofle, a byś czytając twoje pantofle, rozumiała moje pantofle i przystała mi reczywiście moje pantofle, a nie twoje pantofle.

W szkole. Nauczyciel: — Do czego służy mydło? — Uczni: — Mydło, proszę pana profesora, służy do sprzedawania.

Table with 3 columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Title: ZŁOTA KSIĘGA.

Table with 3 columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Title: ZŁOTA KSIĘGA.

Table with 3 columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Title: NA GWIAZDKĘ.

Table with 3 columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Title: CEGIELEKI KU WSPARCIU POLSKIEJ OCHRONKI W EMSWORTH.

Table with 3 columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Title: CEGIELEKI KU WSPARCIU POLSKIEJ OCHRONKI W EMSWORTH.

Table with 3 columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Title: OFIARODAWCA.

Table with 3 columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Title: OFIARODAWCA.

Table with 3 columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Title: CEGIELEKI KU WSPARCIU POLSKIEJ OCHRONKI W EMSWORTH.

Advertisement for 'WIELKOPOLANINA' printing house, including contact information and services offered.

Advertisement for 'CHOROBY' (Diseases) by Wiel Newman, featuring a portrait and text about medical treatments.

Advertisement for 'DOBRE RADY' (Good Advice) by R. W. Ramsden, a plumber.

Advertisement for 'R. W. RAMSDEN, PLUMBER' with contact details.

Advertisement for 'Gdy cierpicie' (When you suffer) by G.H. Lauder, a doctor.

Advertisement for 'P. Walsler, Hurtowny Skład' (Wholesale Store).

Advertisement for 'Fred. H. Cole, 2905 Penn Ave., Pittsburg, - Penna.'.

Advertisement for 'Józef Walkowski, Pierwszorzędna Gr sernia 3201 Dickson ul. Pittsburg.'.

Advertisement for 'TELEFONY' (Telephones) with contact numbers.

Advertisement for 'Fred. H. Cole, 2905 Penn Ave., Pittsburg, - Penna.'.

Advertisement for 'HURTOWNY DOSTAWCA WIN, WODEK, LIKERÓW I PIWA.' (Wholesale Supplier).

ZIEMIE POLSKIE POD PRUSAKIEM.

Klecko.

Przy wyborach do rady miej skiej wybrano w miejsce Polaka p. Lapisa — Niemca Kruegera. Budowniczy p. Ignacy Szczepański został powtórnie wybrany. W naszej radzie miejskiej zasiadać więc będzie 6 Polaków, 6 Niemców i 2 żydów.

Gdańsk.

Na 100 marek kary skazany został redaktor „Gazety Gdańskiej” p. Wilhelm Grimsman. Rozchodzą się o korespondencję z Kościerzyny pod napisem „Lapka na głupich w Kościerzynie”, którą obrażony się stał magistrat w Kościerzynie i zawarł wniosek o ukaranie. Prokurator wniosł o 200 marek kary.

Bydgoszcz.

W Wilhelmsmarck (?) wydarzyło się pożarowanie godne nieszczęścia. Właścicielka Lange pozostawiła w domu 9-miesięczną córeczkę swoją pod nadzorem 5-letniego dziecka. Dziecko przysunęło wózek do stołu, na którym stała paląca się lampa. Lampa się wywróciła, a pościel dzieciny stanęła w płomieniach. Dziecko odniosło tak ciężkie poparzenia, iż zmarło w ciężkich bólach.

Ofiara prawa osadniczego.

Rolnik Rebiszka z Nowego Klifca pod Kościerzyną, powracając z jarmarku, powiesił się po 6 dniach znaleziono go za Dużym-Klifcem w krzakach. Przyczyną tego samobójstwa było, że sprzedał na wsiąg p. b. swoją ojcowiznę. Na 60 morgach zamierzał dom pobudować. Przez 2 miesiące mieszkał w szałasie z desek. Na nie przydały się zabiegi o konsens budowlany. Odmówiono mu. To go popchnęło do samobójstwa.

Zaciekłość Hakatystyczna.

Pewien podróżujący firmy niemieckiej zamieszkał w Poznaniu w Bazarze. Z hotelu wysłał do zarządu dóbr G... w okolicy Międzyrzecza list, omawiający sprawy handlowe. Użył oczywiście papieru listowego i koperty z polskim nagłówkiem: Hotel Bazar w Poznaniu. Na to odebrał na o. twartej karcie taką odpowiedź. Adres: „An Herrn X... z. Zt. im polnischen gasthof Bazar Posen.”

Tekst: „Ich bin beauftragt, Ihnen mitzuteilen, dass mit Firmen, deren Vertreter in polnischen Gasthofen absteigen und sich polnischen Briefbogen und polnischen Briefumschläge bedienen nicht in Geschäftsverbindung ungen getreten wird.”

(Pan X... na razie w polskiej oberży Bazarze — Poznań. Upoważniony jestem donieść Panu, że z firmą, której zastępca w polskich oberżach zamieszkuje i polskich kopert używa, nie robi się interesów.)

Porównać prosimy słowa ministra z piątkowego posiedzenia sejmowego: „My (Niemcy) chcemy pokoju, ale Polacy go burzą. (Goniec Wielkopolski).

Sypniew.

Ze Sypniewa pisał do „Pielgrzym”: „Ks. prob. Schulz bronił się w dziwny sposób przeciw zarzu, tom czynionym mu z powodu germanizacji w kościele. Wobec członków tutajszego zarządu kościelnego oświadczył ks. prob. Schulz, że „nie czyni Polakom krzywdy, bo prawi przeciw co niedzielę po polsku, jak przedtem, dołączając tylko z do brej woli dodatkowe dla Niemców katolików”. — Zapomniał ks. Schulz oczywiście, że ten doda-

tek zwykle jest dłuższy, jak właściwe kazanie, a potem, że ten dodatek dla wygaszania kazania podczas mszy św. uważać trzeba jako część nabożeństwa, a zatem jako germanizację nabożeństwa. Polacy parafianie nie mieliby żadnego powodu do skarg na ks. prob. Schulza, gdyby niemieckie kazanie po mszy św. wygłoszone zostało przez to im umożliwiono przez poprzednie opuszczenie kościoła udać się do domu, a nie w dotychczasowy sposób zmuszać do słuchania kazania wygłoszonego w języku niemieckim, dla nich niezrozumiałym. Wobec tego proszą polscy parafianie ks. prob. Schulza, ażeby nie chciał wygłaszać kazanie niemieckie dla Niemców katolików później, tak, ażeby Polacy katolicy nie byli zmuszeni niepotrzebnie siedzieć na tem niemieckim kazaniu, z którego nietylko pożytku nie mają, lecz zachodzi nawet obraza Boska, bo ludzie na te niemieckie kazania mocno sarkają.

Złoty jubileusz.

W Grodziszynie odbyła się uroczystość złotego wesela rodziców ks. prob. Ruchniewicza. — Przed głównym nabożeństwem brat jubilatki, sędziwy ks. dziekan Kowalski z Piaszeczna udzielił Jubilatowi błogosławieństwa kościelnego. Ojciec św. z Rzymu nadał także błogosławieństwo papieskie — takiego samego błogosławieństwa udzielił ks. biskup dr. Likowski.

Poznań.

Sfora hakatystyczna znów pracuje fałszem. Podala ona ogłoszenie d: pism niemieckich aby landzmannowie przy zakupach na gwiazkę pamiętali o Niemcach, którzy ogromnie cierpią (!) pod bojkotem polskim! Niechaj rodacy nasi z tego fałszu wyciągną odpowiedni wniosek i nawzajem kupują tylko u swoich których rodziny urzędników pruskich istotnie bojkotują.

Pila.

Pismo „Taegliche Rundschau“ podało wiadomość, że Polacy w Pile wykluczyli Niemców ze wszystkich urzędów kościelnych, ponieważ mieli większość głosów przy wyborach. — Wobec tego niemiecy byli zniewoleni utworzyć nowe Towarzystwo. Tymczasem ks. prob. Lenz ogłasza, że nie polacy tylko niemiecy mają większość w dozorze kościelnym, a dozor kościelny składa się z samych Niemców. Jaka to podłość hakatystyczna!

ZIEMIE POLSKIE POD MOSKALEM.

Mole zjadły w Rosyi 1000 wagonów kamiennego węgla.

Ministrowi komunikacji w Petersburgu doniesiono w tych dniach, że na kolei syberyjskiej w okolicy Bajkału przypadło bez siadu aż 1000 wagonów kamiennego węgla! Węgiel ten, rozumie się nie został wcale wysłany, a tylko czynowicy wystawili rachunek na tyle węgla, więc nie można się go doszukać. Nie to nowego w Rosyi, gdzie setki i tysiące wagonów dostaw wojskowych giną bardzo często. Wszakże nawet podczas wojny japońsko-rosyjskiej, gdy żołdaci marli bez butów i bez kożuchów, — ginęły setki wagonów naladowanych butami i kożuchami, a w raportach podawano, że całe takie ładunki zostały zjedzone przez... mole! — Może i te 1000 wagonów kamiennego węgla mole zjadły?...

Odessa.

Policja rosyjska zawdzięcza tutaj wieprzkowi odkrycie składu z bombami. Mimowolny pomocnik policji rosyjskiej, — bezrogie czworonożne zwierzę, wiedzione właściwą moskalkom

diekawością, zaczęło ryć ziemię na podwórzu jednego za ładu szkolnego. Wieprzek odkopał sześć bomb, które eksplodowały, rozrywając biedne zwierzę na kawałki. Szybko w całym budynku szkolnym zostały podjęzione od wstrząśnienia, nikt jednakże życia nie utracił. — Na miejsce wypadku zjechała policja, która spisała szczegółowy protokół i zarządziła dalsze poszukiwania.

Łysobyki.

Ośmiu wstrzelby myśliwskie uzbrojonych bandytów napadło na mieszkanie ks. Sierżputowskiego w parafii Łysobyki w powiecie łukowskim. Bandyci pod groźbą śmierci zażądali 50 rubli. Gdy ksiądz otworzył szafkę w celu dania pieniędzy bandyci widząc, że w szafce nie ma pieniędzy, zaczęli strzelać. Ksiądz po ich odejściu kazał uderzyć w dzwony kościelne — lecz nikt z mieszkańców nie chciał sięgnąć bandytów.

Nowe kościoły.

W pow. lubelskim prowadzoną jest budowa kilku nowych kościołów. W Mełwi budowa kościoła jest już na ukończeniu. W Siedliszczu ma być wybudowana tymczasowa kaplica, w której z chwilą w mianowania proboszcza będą się odbywały nabożeństwa do czasu postawienia kościoła. Gromadzone też są materiały pod budowę kościoła w Łopienniku.

Białystok.

Do kantoru fabrycznego Słonimskiego w Białymstoku weszło trzech młodych ludzi i groźbę Słonimskiemu rewolwerami i bombą, zabrali mu czterysta kilkudziesiąt rubli. Na odechodnem rabusie sprzedali fabrykantowi, aby nie robił alarmu i zostawili na stole w kantorze bombę. Kiedy do fabryki przybył komisarz policyjny i zaczął oglądać pozostawioną bombę, okazało się, że jest to bułka, zawinięta w papier.

ZIEMIE POLSKIE POD AUSTRYAKIEM.

Nowe seminaryum nauczycielskie.

Kęty. Nowe seminaryum nauczycielskie otwarte zostało w Kętach. W uroczystości otwarcia wzięli udział radca dworu dr. Dembowski, radca szkolny Zalewski, kilku inspektorów szkolnych okrogowych, duchowieństwo i wiele miejscowej publiczności. Do nowego seminaryum zapisało się dotąd 34 uczniów. Dyrektorem mianowany p. Józef Gebhardt, prof. w żeńskim seminaryum nauczycielskim w Krakowie.

Gimnazjum w Trembowli.

Nowe gimnazjum w Trembowli otwarto z początkiem roku szkolnego. Na uroczystość otwarcia przybyli radca dworu dr. Dembowski i inspektor szkolny krajowy dr. Majchrowicz a z Tarnopola dyrektorowi pp. Maciszewski i Sawicki oraz ks. Urba. Po nabożeństwie nastąpił akt otwarcia, podczas którego przemawiali: burmistrz miasta dr. Olpiński, marszałek powiatu hr. Jerzy Baworowski, radca dworu dr. Dembowski, kierownik nowego gimnazjum p. W. Heck i dyrektor gimnazjum tarnopolskiego p. Maciszewski. Poświęcenia dokonali proboszczowie obu obrządków ksiądz Korzeniowski i ksiądz Załucki. Następnie miasto podejmowało gości bankietem w sali Sokola.

Różne wypadki.

Gospodarz Gwizdak z Czarnej koło Krzemienicy chciał nabrać gliny z kamieniołomu, lecz nie spodzianje obsunęła się ziemia i z sypała nieszczęśliwego. Wydobyto go już nieżywego.

— W Jarosławiu przejechał pociąg robotnika kolejowego Wawrzyńca Żukiewicza. — W Bilczu koło Starego Sambora zabiło podcięte drzewo pracującego w lesie robotnika Peregrina. — W fabryce braci Bartik w Tarnowie podczas ostrzenia pilników pękł kamień, a jego odłamy zranily śmiertelnie Stanisława Zugaja.

Nowa linia telefoniczna.

Oświęcim. Wreszcie rozpoczęto budowę tak bardzo ważnej dla nas linii telefonicznej, mianowicie z Oświęcimia na Kęty, Andrychów, do Wadowie. Budowę prowadzi inżynier Gostwicki ze Lwowa i mimo spóźnionej pory spisuje się tak dzielnie, że jest spodziewanem otwarcie ruchu telefonicznego na tej linii już w połowie grudnia 1907 r.

Wogóle telefon u nas bardzo dobrze się rozwija i ma wielką rację bytu, niestety jednak, musimy bardzo długo czekać na zgłoszenie połączenia z Wiedniem i stacjami na Śląsku. Dzieje się to rzekomo wskutek tego, że linię telefoniczną zbudowaną wyłącznie na potrzeby Galicji okupuje Bielsko i inne stacje.

Bojkot fabrykantów pruskich.

Lwów. Dyrekcja miejskiego zakładu elektrycznego w Lwowie rozesała listy do 29 firm pruskich donosząc, iż z powodu przesłałowania Polaków przez rząd Pruski, musi zaprzestać zakupna u nich maszyn i materiałów.

Napad podporucznika.

Rawa Ruska. Podporucznik Jan Roliński napadł na ulicy Kolejowej robotnika, Natana Reinerta i pobił go szablą tak silnie, że Reinert na miejscu stracił przytomność. Powodem napadu było to, że Reinert ukłonił się swemu znajomemu i przemówił do niego parę słów. Roliński, który właśnie nadchodził, wziął ten ukłon do siebie i pobił ciężko Reinerta. — Przeciwi Rolińskiemu wniesiono doniesienie do władz wojskowych.

Kraków.

Jak dowiadujemy się z pism galicyjskich, we wszystkich miastach i wioskach polskich zwoływane są wiece polskie celem zaprzestowania przeciw gwałtom: prusaków.

Powrót emigrantów.

Natłok emigrantów, powracających przez Bogumina do kraju z powodu przesilenia finansowego w Stanach Zjedn. przybiera rozmiary niebywałe. Tak np. 3 grudnia wieczorem przybyły dwa pociągi, które przyniosły 3900 powracających emigrantów. O pomieszczeniu tej masy na dworcu nie było mowy. Połowa nocować musiała pod gołym niebem, przy dwóch stopniach mrozu. Przy każdym odjeżdżającym pociągu stacjonar formalne walki. Przytem zachodziła i ta trudność, że emigranci mieli z sobą około 1000 dużych kufrow i 5000 torebek. Z ministerium kolei z Wiednia przybył do Bogumina wyższy urzędnik, który starał się ekspedycję przyspieszyć. Mimo to jeszcze w południe dnia następnego nie byli wszyscy wyekspedycowani, bo brakło pociągów. Prezydent Śląska zarządził, aby barak, budowany dla emigrantów już teraz oddano do użytku.

Przez sanj Kraków przejechało dotychczas około 3000 wychodźców amerykańskich, przez Oświęcim i Piaszków 8000. Pod czas największego napływu wychodźców, zmienili oni w jednym dniu przeszło \$100,000 na monetę austriacką. Wychodźcy narzekali bardzo na podrażnienie kart okretowych z Ameryki do Europy o 10 dolarów, czyli 25 koron. Wychodźcy, którzy dotychczas powrócili do Galicji, zapłaciła tytułem tej nadwyżki 275,000 koron.

LILLEY UNIFORMS. Umundurowania i t. d. dla Polskich Towarzystw są wyrabiane ściśle według reguł. Są one najdoskonalsze i wytrwale, najl. psze, jakie można kupić. Gony nigdy nie były niższe jak obecnie. Piszcie po katalogi i szczegółowe opisy. Pittsburg Office: 410 FERGUSON BLDG. The M. C. LILLEY & Co., COLUMBUS, OHIO.

Slumny na cały świat i znany jako najlepszy specjalista chorób prywatnych i chronicznych. Dr. KOLER, posiadający najlepsze dyplomy i mający przeszło 16 lat ekspiercy w leczeniu rozmaitych chorób ludzkich. Wyleczył tysiące ludzi z niebezpiecznych chorób, którzy z wiedzności rozgłaszają imię Dr. KOLERA i polecają swym znajomym, nazwają go dobrym Samaritaninem obecnego wieku. Jego porady są bezpłatne a otwarte i pełne współczucia. Jego skuteczność w leczeniu jest dowiadoma. — przez setki podziękowań od wziętych jemu pacjentów. Dr. KOLER leczy wszelkie choroby skutecznie. Spożywalność jego jest w leczeniu zastarzałych chorób nerwowych i reumatyzmu, kataru głowy, nosa, gardła i kanałów oddechowych, kataru żołądka i jelit, liszaji, pęcherzy, wyrostków, zastarzałych ran, świeżych chorób pęcherza lub nerek, epilepsji, i wszelkich chorób pochodzących z krwi. On leczy z jak najlepszym skutkiem wszelkie choroby kobiece, a zwłaszcza zastarzałe CHOROBY MACICZNE. On zwraca szczególną uwagę na wszystkie choroby prywatne i zaradki (czy to nabyte lub z rodziców przekazane) jako to: syfilis, utrata siły mięsnej, następstwa onanii itp. i leczy je przelotnie i skutecznie. Nie trzeba się wstydić, przychodzić. Należy pamiętać, że jedynym sposobem na wyzdrowienie jest skontaktowanie z lekarzem, który ma doświadczenie w leczeniu tych chorób. Dr. KOLER mówi po polsku i sam daje poradę chorzy, bez pomocy tłumaczy, których znajdziecie w każdym innym doktorskim biurze w Pittsburgu. Godziny Przyjęcia: Od 9-jej rano do 9-jej wieczór. W niedziele od 9 rano do 4 po południu. Dr. KOLER, 644 Penn Ave., Pittsburg, Pa.

THE COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE. Dr. MIELKE Medical Director. Chorzy, którzy już o odzyskaniu swego zdrowia zwątpili, powinni się udać do naszego Szefa Doktora, posiadającego tysiące listów dziękczynnych, z których tylko pare umieszczamy. Cierpiałam na katar żołądkowy, zawrót głowy, krótki oddech i brak apetytu, a Doktorzy w Warszawie i Ameryce uznali mnie za nieuleczalną. Collins Medical Institute, radykalnie me zdrowie wyzdrowienie zaudziwczam. Michalina Mokrowiecka, 45 5th St. Passaic N.J. Chorowałam na nerki i żołądek, a wszystkie zabiegi i środki nic mi nie pomogły, aż udawczy się do Collins Medical Institute, radykalnie me zdrowie odzyskałam. Jos. Nickel, 251 Cypress Ave. Johnstown, Pa. Udać się do nas o pomoc lekarską, prosimy pisać w polskim języku, opisując dokładnie wszystkie swe symptomy. Adresować należy: THE COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE 140 W. 34th St. NEW YORK CITY. Godziny ofisowe od 10-5 w Niedziele i Święta od 10-1 w pol.

Pennsylvania National Bank. Narożnik Penn i Butler ulicy pomiędzy 34-tą i 35-tą ulicą. Kapitał i nadwyżka: przeszło \$370.000. Jest to jeden z najpewniejszych Banków w Pittsburgu. — Płaci 4 dolary od sta od wkładów na dłuższy czas. — Wysyłamy pieniądze do starego kraju po niskich cenach — i sprzedajemy szyfkarty do i z Europy. — Godziny bankowe: codziennie od 9-jej rano do 3-jej po poł. — w sobotę od 9-jej do 12-jej w połud. i od 5-jej do 9-jej wieczorem. I. J. SZCZYGIEL, Zarządca polskiego oddziału. J. S. SEAMAN, Prezydent. R. H. DAVIS, Vice-prezydent. S. H. BAUERSMITH, Kasyer.

JEDYNY POLSKI HURTOWNY SKŁAD. Win, Wódek, Likierów, Piw krajowych i zagranicznych. F. Posłusznygo S. S. 1109 Carson str. Zawiadaniom Szan. Publ. iż skład mój zapotrzonny jest zawsze w wielki zapas. Win, Wódek i Likierów które sprzedają po niskich cenach. Zamówienia po za miasto wysyłam punktualnie i opłacam przesyłkę. Popierajcie Rodaka! Towar dobry! Najniższe ceny!

CZYŻEWSKIEGO. Corzkie Wino. przywraca chęć do jada, udoskonala smak i trawienie. Cena \$1.00 za butelkę. Jeżeli cierpisz na brak snu, jeżeli nie możesz jeść i czujesz się osłabionym, nie czekaj, nie odłóż, lecz zaraz kup sobie butelkę a ono cię wzmocni i uzdrowi. Bardzo skuteczne dla słabych kobiet. Dostać można w każdej aptece. Jedyny wyrobiciel: B. J. CZYŻEWSKI, BRADDOCK, PA.

Polska wieś w Ameryce. pod nazwą „Kościszko” w Missouri, podzielona na sposób starożytny, gdzie domy i zabudowania gospodarce razem, a wokół domu dość miejsca na sad i ogród warzywny. Sąsiedziwo bielska, polska szkoła i kościół w posroku wioski (budowane będą). Stacja kolejowa i poczta już teraz na miejscu. Grunt w okolicy tej jest urodzajny i rodzi wszelkiego gatunku zboża, trawy, ogrodnictwo i owoce. Powietrze czyste i klimat zdrowy, zimy łagodne, upały nieznaczne. Dobry wody do picia zawsze pod dostatkiem. Pastwiska dobre, k armok łatwy, zwierzęzyna nie brak. Cena gruntów po 7 dolarów za akier i wyżej. Warunki kupna przystępne i długi czas do wypłaty. Dobry tytuł posiadłości. Wskażajcie dla kupujących. Po mapy, opisy i bliższe szczegóły tyżycie się wsi tej, piszcie po polsku do: UNION LAND CO. ROOM 401 260 So. Clark St. Chicago, Ill.

Leopold Buchholz, Kontraktor i Budowniczy. 3025 Breton Ave., — Pittsburg, Pa. Przyjmuje kontrakta na wszelkiego rodzaju budowlę; murywane i drewniane; i wykonuje je stosownie do przepisów budowlanych, trwałe, gustownie i tanio. Wykonuje również wszelkiego rodzaju reperacy. Poleca się poparcu Rodaków.

50,000 KSIĄZEK DARMO PRZEZ POCZTĘ, Omawiających choroby męzkie szczególnie. Ta książka zawiera wiele ilustracji i jest składem wiedzy tak dla młodych jak dla starych, którzy cierpią na osłabienie, nudzycia, nerwowe choroby, zatrucie krwi, ścienienia, choroby nerek lub pęcherza. Ona objaśnia, jak by można w tajemnicy i z powodzeniem wyleczyć się w domu. Adresujcie: DR. JOS. LISTER & CO., 40 Dearborn Street, P. A II, CHICAGO, ILL., U. S. A.

JEDYNA POLSKA LECZNICA w Pittsburgu EUROPEJSKIE SANITARIUM 3613 Penn Avenue, Pittsburg, Pa. Leczymy wszystkie choroby wewnętrzne i zewnętrzne w najkrótszym możliwie czasie i podług zasad nauki i wiedzy lekarskiej. Godziny ofisowe: Od 9-jej rano do 8-jej wieczorem. — W niedziele od 10-jej do 4-jej po południu.

Choroby Męzyczne! Specjalista chorób męskich w mieście Pittsburgu, który może mówić po polsku. Nie czekaj, aż cały system opłany zostanie chorobą — aż cały system nerwowy zostanie zwichnięty, a ty sam staniesz się niezdolny do pracy i obcowania z ludźmi. Niepewne, polowicznie leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorsze przypadki, jakie leczymy, są te, które nieobrzezane, zanim się udano do mnie. Ja leczę przez zapobieganie chorobom i jestem przeciwny krajaniu i bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najostrożniej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic: ani nie obiecuję wyleczyć kogoś w paru dniach, aby osiągnąć jak najwięcej pacjentów. Leczę ja gwarantuję zupełnie bezpiecznie i stale wyleczenie w najkrótszym możliwie czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych złych skutków. — Mój system jest tani i pewny. — Ja leczę: Sekretne Choroby w 30 dniach, — bez używania merkurysu lub po-żar. Strykturę bez bólu i bez noża. Hydrocele w 24 godzin. bez operacyi. Stracone Siły mięsne leczę w 14 dniach. Osłabienie narządów ciała i męskości przywracam do normalnego stanu w krótkim czasie. Choroby Nerek, pęcherza i t. p. leczę bardzo przelotnie. Reumatyzm najrozmaitszy, szybko. Varietale leczę w 15 dniach. Wrzody i wrzuty skorne leczę przelotnie i skutecznie. Eczema i t. p. dolegliwości leczę w bardzo krótkim czasie. Godziny Ofisowe: Od 9-tej rano do 9-tej wieczorem w dniu powszednie. W niedziele od 9-tej rano do 4-tej po poł. Mieszkam w Pittsburgu od 15 lat w tem samym miejscu. Mówimy po polsku, rusku, słowacku i niemiecku. Dr. LORENZ 614 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

WIELKOPOLANIN
PUBLISHED EVERY THURSDAY BY THE
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.
Res. of TOMASZ KOSCIUSKO, President & Treasurer.
WACŁAW KOSCIUSKO, Managing Editor.
56-22nd St., Pittsburg, Pa.
U. S. P. O. TELEPHONE, 2555 GRANT.
P. & A. TELEPHONE, 2206 MAIN.

WIELKOPOLANIN
Typodruk i wydawnictwo polsko-katolickie
Wielkopolskiemu i Polakom w Ameryce
WYCHODZI W KADZY CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje adresować należy:
"WIELKOPOLANIN"
56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie proszki płatne adresować:
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.,
56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

PRENUMERATA:
Rocznie w opłaconych Złotych... \$1.50
Po półroczu... \$0.80
Po miesięczu... \$0.25

BE HELD AT THE PITTSBURGH POST OFFICE
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

W sprawie prześladowania Polaków w zaborze pruskim.

REZOLUCYE.

Uchwalone w Chicago przez reprezentantów Organizacji Polaków i polskiej prasy w Ameryce.

Zważywszy, że rząd pruski od samego powstania państwa pruskiego prowadził stale i konsekwentnie politykę dążącą do zniszczenia i obalenia Polski wszelkimi sposobami;

Ze od czasu, gdy na mocy uchwały Kongresu Wiedeńskiego z roku 1815-go, część ziemi dawnej Rzeczypospolitej polskiej została włączona do Prus, rząd pruski nie pełnił nigdy względem ludności polskiej obowiązków, które wkladają na każdy rząd prawa boskie i ludzkie, a mianowicie czuwania nad dobrem i interesami ludności kraju, przestrzegania spokoju i porządku i opiekowania się na wszelki sposób przemocą zagarniętym pod władzę swoją narodem;

Ze bez żadnego przewinienia ze strony ludności polskiej, która stała się przetrzęsana przez wszystkie prawa państwa, placąc podatki, dostarczając rekruta i żyjąc w goście jak przysłało na pożytecznych, pracowitych i spokojnych obywateli, — tenże rząd pruski, wiedziony ślepią nienawiścią do ludu polskiego, nie ustawał ani na chwilę w srogim prześladowaniu narodowości polskiej;

Ze tenże rząd pruski systematycznie usuwał język polski ze szkół i w ogóle z całego życia publicznego, wbrew zastrzeżeniom Kongresu Wiedeńskiego i wielokrotnie ponawianym uroczystym przysięgom królów pruskich;

Ze przedstawiciele tego rządu siali i siew nienawiści do Polaków wśród swych poddanych narodowości niemieckiej, przedstawiając za pomocą przekupnej prasy ludność polską w Prusiech, najspokojniejszą z całej ludności państwa, jako żywioł niebezpieczny dla tegoż państwa i zasługujący na zupełne wypięcenie;

Ze drogą tej nieprzerwanej kampanii oszczerczej doprowadził niemiecką ludność Prus niemal do obłądki politycznej na punkcie nienawiści do Polaków, obniżając w ten sposób wartość moralną i umysłową własnego ludu pruskiego;

Ze w czasach ostatnich posunął prześladowanie narodowości polskiej do granic urągających najświętszym prawom człowieka, zmuśzając dzieci polskich obywateli Prus do uczucia się religij w szkołach w języku niemieckim;

Ze dzieci opierające się tej nauce bije i katuje, tworząc całe zastępy młodocianych męczenników politycznych, niszcząc zdrowie i przyszłość podraźnianych pokoleń, a rodziców urągających się za swymi dziećmi gnębi i ściga nieludzkimi i wynajmującymi karami sądowymi, wynajmującymi samarytanami dziełki i więzienia i setki tysięcy marek przysięgi;

Ze, przenosząc ucisk i prześladowanie ludu polskiego na grunt ekonomiczny, przystąpił do rugowania Polaków z ich własnej ziemi, przez dwa tysiące lat przez ich przodków zamieszkiwanej;

Ze utworzył przy pomocy parlamentu pruskiego w tym celu osobną komisję kolonizacyjną, która za pieniądze placone drogą podatków przez całą ludność państwa pruskiego, a więc i przez Polaków — wykupuje grunta z rąk polskich i osadza na nich wyłącznie Niemców, co jest nietylko pogwałceniem zastrzeżeń Kongresu Wiedeńskiego, lecz i samej konstytucji pruskiej, która zakazuje rządowi różnicę między obywatelami państwa;

Ze, nie zadawając się wyżej wspomnianymi środkami prześladowania Polaków, i ulegając wy-

ślęg wszelkiego prawdopodobieństwa podstępom kłiki ludzi chorych i zwyrodniałych, która, jak to wykazał niedawny proces dzień nikarza Hardena w Berlinie, otacza cesarza i trzyma w swej sieci najwyższe sfery polityczne, tenże rząd pruski wniósł przez usta kanclerza von Bülowa w mowie od tronu przy otwarciu sejmiku pruskiego cały szereg nowych praw przeciw polskich, a mianowicie zacyta, fotografia zmarłego wieszacza polskiego Stanisława Wyspiańskiego, pod którą umieszczono jest wiersz tegoż poety, napisany niejaką w przecuciu śmierci.

Drugą stroną rozpoczyna wstępny artykuł, w którym omówiona jest sprawa kongresu polskiego w 1910 roku, oraz rzeczone są nader ważne myśli dla naszego życia emigracyjnego. Stronę wypełnia wiersz noworoczny.

Na stronie trzeciej znajdujemy wspomnienia żalobne o śmierci Stanisława Wyspiańskiego i króla szwedzkiego Oskara II; do tego ostatniego dołączona jest rycina. Stronę dopełniają „Myśli i Zdania”.

Na czwartej stronie zwracamy uwagę na dwie piękne ilustracje, — przedstawiające Muzeum Narodowe w Rapperswyli, do czego dołączony jest wyczerpujący opis, podający historyczny rozwój tej jedynej w swoim rodzaju instytucji polskiej na emigracji. — Na piątej stronie znajdujemy artykuł jubileuszowy o Aleksandrze Świętochowskim.

Szóstą stronę zapełniają fotografie posłów polskich z Królestwa Polskiego do Trzeciej Dumy rosyjskiej i stosownym artykułem.

Na siódmej podane jest sprawozdanie p. St. G. pierwszego i ostatniego zjazdu Macierzy Szkolnej w Warszawie. Stronę tę zdołała piękna ilustracja głowy kobiecej studium J. Coomasa.

Na 8 stronie znajduje się duży rozmiarowy reprodukcja obrazu G. Zimmermanna pt. Święta Rodzina.

Dziwiła strona podaje nam bardzo ciekawy artykuł o telegrafii bezdrutowej opublikowanym aktualnymi ilustracjami.

Na 10 stronie — artykuł p. J. J. Kowalczyka pt. „Gospodarka polska a hakata”; — dalej wiersz i złote listki.

Na 11 — życiorys p. J. J. Kowalczyka z fotografią i opis pomnika Kościuszkowskiego w Milwaukee z ilustracją.

Stronica 12 zawiera: polskie zakłady naukowe w Ameryce, miano wie Seminarium Polskie w Detroit, Mich. i Kolegium św. Stanisława Kostki w Chicago z jego stosownymi opisami i z notatką o klasztorze OO. Franciszkanów w Green Bay, Wis.

Na stronie 13 podane jest uzupełnienie artykułu o Macierzy Szkolnej w Królestwie Polskiem, artykuł o Stowarzyszeniu Polaków w Ameryce z fotografiami prezesa i sekretarza, pp. F. Grutzy i L. Górnego, fotografie domów p. Stefana Czaplewskiego i p. Michała Kruzicki.

Stronica 14 — przeznaczona dla kobiet — zawiera artykuły w sprawie kobiecych, opracowane przez panią M. Kryszak, a zaopatrzone stosownymi ilustracjami.

Stronica 15 podaje wierszyki, opowiadania i zagadki ponęcające dla dzieci, oraz fotografie dwóch młodych polskich deklamatorek z Milwaukee: Wandzi Kłos i Joasi Sawickiej.

Na 16tej stronie jest artykuł o memoriale politycznym emigracji polskiej w Ameryce; pytania i odpowiedzi; humor, skrzynka do listów i t. p.

Pierwszą stroną okładki zdołał ładny obrazek zimowy. Druga i trzecia strona okładki wypełniona są bardzo interesującą powieścią Ludwika Stasiaka pt. „Gadzin”. Na ostatniej stronie okładki znajdujemy ciekawe dla naszych gospodyń artykuły o dziedziny krawiectwa i mody, a następnie ogłoszenia.

Jak z załączonego powyżej listu widać, treść trzeciego numeru Kurjera Ilustrowanego jest niezwykle urozmaicona, interesująca i aktualna. Wszystkie najważniejsze sprawy polskie i zagraniczne znalazły w tym numerze uwzględnienie, jest to więc pismo nietylko najlepsze pod względem artystycznym w Ameryce, ale i najwłaściwsze co do treści, a jako takie w każdym domu polskim znajdować się powinno.

Kuryer Ilustrowany kosztuje \$1.50 na 15 miesięcy — od listopada 1907 do stycznia 1909. Adres: Kuryer Ilustrowany, Box 68, Milwaukee, Wis.

— Chciesz robić dobry interes, ogłaszaj się w Wielkopolaninie.

— Płaćcie za „Wielkopolanina”.

Trzeci numer „Kurjera Ilustrowanego”.

Wyszli z pod prasy trzeci numer Kurjera Ilustrowanego, z Milwaukee, Wis., który jak i poprzednie, tak pod względem treści jak i ilustracji, przedstawia się nader okazale.

Pierwszą stroną zdołała piękna, fotografia zmarłego wieszacza polskiego Stanisława Wyspiańskiego, pod którą umieszczono jest wiersz tegoż poety, napisany niejaką w przecuciu śmierci.

Drugą stroną rozpoczyna wstępny artykuł, w którym omówiona jest sprawa kongresu polskiego w 1910 roku, oraz rzeczone są nader ważne myśli dla naszego życia emigracyjnego. Stronę wypełnia wiersz noworoczny.

Na stronie trzeciej znajdujemy wspomnienia żalobne o śmierci Stanisława Wyspiańskiego i króla szwedzkiego Oskara II; do tego ostatniego dołączona jest rycina. Stronę dopełniają „Myśli i Zdania”.

Na czwartej stronie zwracamy uwagę na dwie piękne ilustracje, — przedstawiające Muzeum Narodowe w Rapperswyli, do czego dołączony jest wyczerpujący opis, podający historyczny rozwój tej jedynej w swoim rodzaju instytucji polskiej na emigracji. — Na piątej stronie znajdujemy artykuł jubileuszowy o Aleksandrze Świętochowskim.

Szóstą stronę zapełniają fotografie posłów polskich z Królestwa Polskiego do Trzeciej Dumy rosyjskiej i stosownym artykułem.

Na siódmej podane jest sprawozdanie p. St. G. pierwszego i ostatniego zjazdu Macierzy Szkolnej w Warszawie. Stronę tę zdołała piękna ilustracja głowy kobiecej studium J. Coomasa.

Na 8 stronie znajduje się duży rozmiarowy reprodukcja obrazu G. Zimmermanna pt. Święta Rodzina.

Dziwiła strona podaje nam bardzo ciekawy artykuł o telegrafii bezdrutowej opublikowanym aktualnymi ilustracjami.

Na 10 stronie — artykuł p. J. J. Kowalczyka pt. „Gospodarka polska a hakata”; — dalej wiersz i złote listki.

Na 11 — życiorys p. J. J. Kowalczyka z fotografią i opis pomnika Kościuszkowskiego w Milwaukee z ilustracją.

Stronica 12 zawiera: polskie zakłady naukowe w Ameryce, miano wie Seminarium Polskie w Detroit, Mich. i Kolegium św. Stanisława Kostki w Chicago z jego stosownymi opisami i z notatką o klasztorze OO. Franciszkanów w Green Bay, Wis.

Na stronie 13 podane jest uzupełnienie artykułu o Macierzy Szkolnej w Królestwie Polskiem, artykuł o Stowarzyszeniu Polaków w Ameryce z fotografiami prezesa i sekretarza, pp. F. Grutzy i L. Górnego, fotografie domów p. Stefana Czaplewskiego i p. Michała Kruzicki.

Stronica 14 — przeznaczona dla kobiet — zawiera artykuły w sprawie kobiecych, opracowane przez panią M. Kryszak, a zaopatrzone stosownymi ilustracjami.

Stronica 15 podaje wierszyki, opowiadania i zagadki ponęcające dla dzieci, oraz fotografie dwóch młodych polskich deklamatorek z Milwaukee: Wandzi Kłos i Joasi Sawickiej.

Na 16tej stronie jest artykuł o memoriale politycznym emigracji polskiej w Ameryce; pytania i odpowiedzi; humor, skrzynka do listów i t. p.

Pierwszą stroną okładki zdołał ładny obrazek zimowy. Druga i trzecia strona okładki wypełniona są bardzo interesującą powieścią Ludwika Stasiaka pt. „Gadzin”. Na ostatniej stronie okładki znajdujemy ciekawe dla naszych gospodyń artykuły o dziedziny krawiectwa i mody, a następnie ogłoszenia.

Jak z załączonego powyżej listu widać, treść trzeciego numeru Kurjera Ilustrowanego jest niezwykle urozmaicona, interesująca i aktualna. Wszystkie najważniejsze sprawy polskie i zagraniczne znalazły w tym numerze uwzględnienie, jest to więc pismo nietylko najlepsze pod względem artystycznym w Ameryce, ale i najwłaściwsze co do treści, a jako takie w każdym domu polskim znajdować się powinno.

Kuryer Ilustrowany kosztuje \$1.50 na 15 miesięcy — od listopada 1907 do stycznia 1909. Adres: Kuryer Ilustrowany, Box 68, Milwaukee, Wis.

— Chciesz robić dobry interes, ogłaszaj się w Wielkopolaninie.

— Płaćcie za „Wielkopolanina”.

Przekleństwo złego czynu.

(przekleństwem złego czynu jest to, że wciąż złe rodzi złe).

Zdanie powyższe prawdziwe i faktami z historii powszechnej udowodnione przystosowane możemy do rządów pruskich. Prusy stojące na bezprawiu, nowem kwiatkiem zgwałcenia najelementarniejszych praw przyrodzonych i Boskich porządku się mogą. Wszystkie narody podbite przez Prusy są wyjęte z pod prawa państwowego, — lubo w równej części, a może nawet w większej mierze swe powinności względem państwa pruskiego wypelniać muszą pod obuchem kar więziennych i pieniężnych. — To co było dawno zapowiedziane, a w co świat wierzyć nie chciał, stało się rzeczywistością. Rząd pruski wniósł w Sejmie pruskim dwie nowe bezwzględne ustawy przeciw Polakom. W sejmie pruskim sam kanclerz Bulow jako prezydent gabinetu pruskiego zażądał nowego obłżybnego funduszu na cele anti polskiej kolonizacji. Fundusz ten ma wynosić 400 milionów marek, a nadto komisja kolonizacyjna ma otrzymać prawo wywłaszczania Polaków.

Ze ogromna większość sejmu pruskiego uchwaliła rządowi powyższe przedłożenia, nie ulega wątpliwości.

Również rozhołsi telegramy po całym świecie, że rząd niemiecki, przedłożył parlamentowi Rzeszy niemieckiej nową ustawę o stowarzyszeniach, która między innymi zawiera następujące postanowienia:

1) na odbycie zgromadzenia nie było zezwolenia;

2) jeżeli zastępcy policyi nie zostali dopuszczeni;

3) jeżeli na zgromadzeniu są obecni uzbrojeni, którzy nie mają do tego prawa;

4) jeżeli mowy, którego wywodzi zawierają istotę zbrodni, lub który wbrew zakazowi posługuje się językiem niemieckim, mimo wezwania policyi przewodniczący nie odebrał głosu.

Oto ta sławna kultura pruska z tam państwie „ludu i bojaźni Bożej”. Ostrze tego bezprawia zwrócone jest przedewszystkiem przeciw narodowi polskiemu.

To systematyczne gnębienie Polaków pod prusakiem musi narazie otworzyć oczy naszym postom w Kole Polskiem w Wiedniu. Jedyną odpowiedzią na te brutalność hakatystyczną musi być okrzyk wzbudzenia „prez z trójprzymierzem”. Praca w tym względzie nie powinna napotkać ani w Radzie państwa ani w klubach stronnictw austriackich żadnego oporu. Nasze obecne demokratyczne „Kolo Polskie” powinno wszelki swój wpływ wywrzeć, by temu wilemu sojusznikowi pruskiemu zgotować niespodziankę gwiazdkową. Jak długo buta pruska w austriackiej Radzie państwa ochraniają i cierpiąca będzie, tak długo nasi Brać pod prusakiem na dalsze, może jeszcze gorsze bezprawia narażeni będą. Kolo Polskie bacznie powinno, by „ostatnie rzeczy nie były gorsze od poprzednich”.

(Pol. Am.)

Z HAKATYSTYCZNEJ DZIAŁALNOŚCI KARDYNAŁA KOPPA.

Polskim księgom zakazał być posłami w Berlinie i aby nas bronić nie mogli.

W chwili krytycznej wypadła nam zapisać nader przykra wiadomość. Co dotąd w prasie lokalnej i kolach zaufanych krążyło jako pogłoska, okazało się faktem! — Niedawno temu wydał kardynał wrocławski Kopp, rozporządzenie na mocy którego każdy proboszcz opuszczający parafię na dłuższą niż 24 godzin, winien się zgłosić do dziekana. Przypuszciliśmy, że były powody takiego rozporządzenia, którego wydania weale krytykować nie zamierzamy, zaznaczyć jednak wypada, że to rozporządzenie w połączeniu z brakiem zastępcy w duszpasterstwie uniemożliwia naszym księgom posłom spełnianie mandatu. Pomimo starań od lutego br. ani jeden z nich zastępcy stałego niema. Biskupi urząd kapelana nie daje, zastępstwa przez sąsiada życzliwego zakazuje ani nie pozwala na sprowadzenie zastępcy z innej diecezji!

W tak przykrem położeniu po-

sel ksiądz proboszcz Skowroński musiał mandat złożyć. Publikuje on następujący list o tym smutnym fakcie:

„Szaniowni wyborcy w okręgu pszezyński-rybickim!

„Z bólem serca widzę się znievolonym do złożenia tego mandatu poselskiego. Jestem też kapelana, a nie mam żadnej nadziei, żeby mi się udało wyprosić dla siebie zastępcę w duszpasterstwie na czas mego nieobecności w parafii gdyż wszelkie staranne zabiegi pod tym względem doprowadziły tylko do smutnych i przynębiających doświadczeń. Dla posia ludu polskiego niema zastępcy!

„Cóż zaś tak szanownym wyborcom, jak i mnie może zależeć na mandacie, którego wykonywać nie jestem w stanie! Wybrać sobie przeto posła polaka mniej odemnie dziwnymi stosunkami skrupowanego!

„Nie miejcie żalu do mnie — innejz postąpić sobie nie mogłem. Tam w Berlinie kują przeciw nam wyjątkowe prawa — a ja waz posł, niestety, siedzieć muszę w domu. Jest to wprost niemożne położenie.

„Dziękuję wam za zaufanie przy wyborach mi okazane i wyrażam głębokie ubolewanie, że nie mogłem tak, jak tego pragnęłam, przez dzielną obronę naszych idealnych i materyalnych dóbr w parlamencie stać godnym tego waszego zaufania do mnie. Złożywszy mandat, nie przestanę atoli bronić ludu polskiego. Bóg z wami i z naszą sprawą świętą.

Ligota pod Białą, 9 grudnia 1907.

Ks. Skowroński”.

Złożenie mandatu przez ks. proboszcza Skowrońskiego, uważane za jednego z przywódców ruchu narodowego na Śląsku polskim, zrobi na szerokich masach wyborców na Śląsku jak najboleśniejsze wrażenie. Rozgorzenie wzrosło znacznie. Ponieważ było i tak już wielkie, przeto polityczne przeciwnictwa na Śląsku się bardzo zaostrza, gdyż ludność polska z tem niechętniejszem okiem będzie patrzyła na postępowanie polityki z Wrocławia. Nie było slychać o tem, żeby komkolwiek z posłów centrowych robiono takie trudności, chociaż przeciw centrowi księdza od lat dziesiątek mandaty poselskie posiadają. Brakiem duchowieństwa nie można wytłumaczyć postępowania wrocławskiego biskupa, gdyż jeżeli nie było kapelana z diecezji, chętnie byłby objął zastępstwo ksiądz z sąsiedniej diecezji, lepiej wyposażonej w duchoństwo świeckie lub zakonne. Nie mamy zamiaru mieszania się w rząd biskupie, ale podnosimy to wszystko jedynie w tym celu, aby pokazać, że nie pomagają żadne perswazyje. Ludność polska wie dobrze, co tkwi poza postępowaniem wrocławskich polityków, często zwanych wrocławskimi sztabem generalnym.

Jeżeliby jednak centrowy śląscy chcieli ten smutny fakt wyzyskać dla siebie, to się bardzo omylił w swoich obrachunkach. „Od Kosztowy do Ostwiecimia, od Herbosa do Namystowa i dalej — lud polski coraz energiczniej pójdzie w walce wyborczej. Będzie oberał tem chętniej polaków, teraz już zupełnie niezależnych i żadnymi

Względami nie krepowanych. To dla każdego znawcy stosunków nie ulega wątpliwości. Plonne są nadzieje, że można zgnieść młodych narodowy, Celowa, a chociaż, by miejscami rozpacziwa walka doprowadzi do dalszego rozwoju. Nie będą w tej walce przodowali księża poslowie. Szkoła, bo pod ich przewodnictwem walka byłaby łagodniejsza. Będzie nam się trzeba oglądać natchmiast za kandydatem „stosownym na — Pszezyński-rybickie i zabierać do agitacji zaraz, aby nas wybory wcześniej naznaczone nie zaskoczyły. (Dziennik Pozn.)

Trzymajcie nerki w porządku.

Zdrowie trzeba szanować! Wie o tem wielu ludzi w Pittsburgu, którzy umięją je szanować i bronić.

Wielu mieszkańców Pittsburgu narażają swe życie przez zaniedbanie swoich nerek, choć wiedzą, że trzeba je leczyć. Chore nerki są powodem wielu chorób i słabości, a można tego niebezpieczeństwa uniknąć, jeżeli się dba o zdrowie nerek, co można dokazać przez branie Doansa Pigulki na Nerki, który to lek ususza na dobre wszelkie bóle w krzyżu, pochodzące z choroby Nerek. — Oto rekomenda cya tego lekarstwa przez obywatela miejscowego:

John McTurk, mieszkający pod No. 630 Karl Avenue w Pittsburgu, Pa., mówi: „Polecam Pigulki Doansa na Nerki jako dobre i pewne lekarstwo przeciw bólowi w krzyżach i innym bólow, pochodzącym z powodu słabości i bezczynności Nerek. Te Pigulki okazały się być znakomitym wzmocnieniem nerek, gdym cierpiał na Lumbago i na ostre bóle w krzyżach, tak że się nawet schylić nie mogłem. Pigulki Doansa na Nerki usunęły te choroby i słabość, przywróciły mi moc i energię i wzmożyły ogólnie moje zdrowie. Mam odtąd do nich wielkie zaufanie”.

Na sprzedaż we wszystkich składach aptecznych. Cena 50c za pudełko. Foster Milburn Co., Buffalo, N. Y., jedyny Agenci na Stany Zjednoczone. Pamiętaj nazwę Doan's i nie bierz innych.

CHOROBY NASKÓRNE.

Wiele ludzi często cierpi na tę lub ową chorobę naskórną. — Podobne wypadki, bardzo rychło wyleczy Severy Lecznictwo mydło skutkiem leczy różne oszpecaenia skóry, czyni ją gładką, a będzie do skonałym antyseptycznym środkiem medycznym, jest wyborem artykułem do wszystkich potrzeb toaletowych. Jestto dziś najlepsze mydło wprowadzone w handel. — Użyteczne dla każdego wieku i do każdej przypadłości.

Cena 25c. w aptekach. — Pytajcie się o Severy Polski Kalendarz na rok 1908; otrzymacie go darmo. W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

SALON I RESTAURACYA
- Poleca Szan. Rodakom -

Pyszne piwa, wódki, miód, i napoje dla ochłody, Najpyszniejszy likier, W moim Salonie znajdziesz, Wiew Rodacy przybawiają Do mego Salonu zjadają, Popierają mnie Rodaka, Ucieszą się u Polaka!..

A. Drożyński
2417 Penn Ave.

W. STEFANOWICZ,
2412 PENN AVENUE.

Salon i Restauracya
"Chcesz się napić dobrego trunku i najpyszniejszego — idź się do niego — w moim salonie".

R. Matuszewski
PIERWSZORZĘDNY
Skład Rzeźniczy

Mięso świeże i wędzone. Towar jak w Warszawie, niskie ceny.
1909 PENN AVENUE.

Bel 9093 P. PHONE. P. & A. 92 Lawr.

JOHN FINK,
NOTARYJUSZ PUBLICZNY.
Sprzedaż Realności,
Zabezpieczenie od Ognia,
Kolektuje Rent.

3609 PENN AVENUE.

Niewidomi i Głusi Wyleczeni!

SLEPOTA: Infekcja błonki, zapalenie nerwu oczu, a i inne choroby, powolne stopniowe, leczymy bez bólu, bez niebezpieczeństwa, bez kosztów, bez przysięgi, bez kłopotu, — a my z pomocą naszego sposobu, w kilka tygodni doprowadzamy do zupełnego wyzdolenia, — nie ma potrzeby żadnego leczenia. Leczymy bez bólu, bez bólu i bez niebezpieczeństwa.

Oczy Zezwolone prosty bez bólu i bez bólu.

GLUCHOTA I KATAR nie można wyleczyć, dopóki nie usuniesz się ich przyczyny. — a my z pomocą naszego sposobu, w kilka tygodni doprowadzamy do zupełnego wyzdolenia, — nie ma potrzeby żadnego leczenia. Leczymy bez bólu, bez bólu i bez niebezpieczeństwa.

STATE INSTITUTE
720 Penn Ave. Pittsburg, Pa.
Dr. L. Rosedale.

Godziny: Od 9 rano do 7ej w tygodniu — i od 9 rano do 3 popoł. w niedziele

Wielki Bal
TOWARZYSTWA
śś. Ap. PIOTRA i PAWŁA
odbędzie się
w **HELVETIA HALL**
przy Canal ul. w Allegheny, Pa.
dnia 7-go Stycznia 1908.

50c. Para. WSTĘP: Damy 25c.

Przygrywać będzie **Dobrowa Muzyka** i **Smaczne przekąski i Chłodne Napoje.**

Początek o godzinie 7ej wieczorem.

Wszelkich najuprzejmiej zaprasza
Komitet Balowy.

Powiedz "NIE CHCĘ TEGO" i ostawaj przy swoim,

gdy Ci kto poda imitację Dra Richtera „Pain-Expeller”. Więcej jeszcze, dla własnego zaspokojenia przekonaj się, że dostajesz prawdziwy, przyrzeczywszy się dobrze butelce, zanim Ci ją zwiną. Jeżeli niema na niej „kotwicy”, otrzymasz nieprawdziwy. Niektórzy imitacje Dra Richtera „Pain-Expeller” są wykonane dość zgrabnie, aby Ci omamić, jeżeli im się dobrze nie przypatrzysz. One Ci mają omamić, mają Cię zniewolić do wydania Twojego dobrego grosza na rzecz posiednią i może zupełnie bezużyteczną, podczas gdy Ty myślisz, że kupujesz jedynie prawdziwy Pain-Expeller, ten sławny i pewny środek na

Reumatyzm, Ból Biedrzy, Sycatki, Zazębienie Gardła i Fiersi, Ból Zębów, Wywichnięcia, Potłuczenia i na wszelkie bóle i Sztynność Muskulatury.

Znakomita reputacya, jaką się cieszy Dra Richtera „Pain-Expeller” pomiędzy Polakami przez wiele lat i we wielu krajach, świetnie podtrzymuje rokrocznie widoki. Dla zarobienia pieniędzy na podstawie tej reputacyi sprowadzają się oszukane publiczność. Nie dajcie i Wy się w ten sposób oszukać! Jeżeli kotwica jest na butelce, to dobrze, ale gdy Wam podadzą imitację, powiedzcie po prostu: „Dziękuję, nie wezmę tego, ponieważ wiem, czego chcę, żegnana Pana” i idźcie do innej apteki lub piszcie do nas. Butelka 25 i 50 ctw.

F. AD. RICHTER & CO.,
215 Pearl St., New York.

LOXOL
PAIN-EXPELLER
Reg. U. S. PAT. OFF. ALCOHOL FREE
F. AD. RICHTER & CO.
215 Pearl St. NEW YORK.

REMEDY FOR RHEUMATISM, GOUT, NEURALGIA, LUMBAGO, COLDS, PAINS, BACKACHE, SPRAINS, &c.

G. S. TARKOWSKI
HURTOWNY SKŁAD
WIN - WÓDEK - LIKIERÓW
-- PIVA --

krajowych i importowanych
2824 Penn ave., Pittsburg.

Oczy bogaty, oczy chudzi. Jeśli potrzebujesz wina, Piwa albo gorzkiżyny Na wesela lub na chrzciny, Nie chroć po to do obcego, Lecz kupuj tu u swojego, Kazimierza Tarkowskiego! On da towar pierwszej klasy W cenie niskiej i to czaszy, Towar ma importowany Lub w tym kraju wyrabiany, Miary dobrej nie żaluje Każdego grzechnie przyjmuje, Kto wieg trunków potrzebuje Niech u niego i kupuje, Popierajcie wiew swojego Kazimierza Tarkowskiego.

2824 Penn av., Pittsburg, Pa.
Phone Bell 458 Fisk. P. & A. 3 Lawrence.

Założone w r. 1884. Zakończono w r. 1884.

Smith Bros.
Czyszczenie i Farbienie Ubrań
Najlepiej urządzony Zakład w mieście. Robotę wykonujemy w 5 godzinach.

Warsztat i Biuro: Carson ul. róg 9-tej. Bell Phone 12 Hemlock - P. & A. Phone 19 South INNE BIURA: 128 Fourth Ave. — Bell Phone 2778-R Court 1622 Fifth Ave. 1810 Centre Ave. — Bell Phone 1048-L Gran 1600 Carson Street.

THEO. DEELEY, PLUMBER,
złkłada pompy, wanny kąpielowe, rury wodociągowe i gazowe, — po możliwie niskiej cenie. — 3250 Dickson ulica.

POLSKI HOTEL,
A. McLON, Proprietor.
Wyborne Trunki, Piwa i Likierzy. Wymieniony obiady i przekąski o — każdej porze i godzinie. — 2746 LIBERTY AVE

Zawiadomienia.

ZARZĄD UNII ŚW. JÓZEFA: Wice-Ks. C. Tomaszewski, kapelan. Jan Maron, Prezydent. Paweł Szalkowski, Wice-pre. Władysław Szeląg, Sekr. Prot. Andrzej Kaźmierski, Sekr. Fin. Leopold Buchholz, Kasjer. Józef Grabowski, Andrzej Ratajewski, Władysław Mielczuszy, Opiekunowie Kasy. A. Szramowski, Marszałek. Wszelkie korespondencje, dotyczące Unii św. Józefa, adresować należy na ręce sekretarza:

Wł. SZELĄG, 2908 Ridge st. 13 Ward, Pittsburg, Pa.

Wszelkie listy w sprawach finansowych Unii należy adresować do: ANDRZEJ KAŻMIERSKI, 335 Hancock st. 13 Ward Pittsburg, Pa.

Posiedzenia Zarządu Unii św. Józefa odbywają się w pierwszą niedzielę każdego miesiąca w Unii św. Józefa, mogą podlegać swej woli dać się ubezpieczyć na \$750.00, \$500.00 lub też na \$250.00.

Niewiasty tak samo mogą się dać ubezpieczyć w Unii św. Józefa na podobne wymienione sumy, tj. \$750.00, \$500.00 i \$250.00.

Niewiasty są wolne od opłacania podatku mieszczańskiego i Organu.

Adresy Sekr. wszystkich Grup Unii czas i miejsce posiedzeń.

Grupa I. Br. św. Józefa, Sekr. Wojciech Wołowicz, 2624 Penn ave., Pittsburg, Pa. — Posiedzenia w czwartą niedzielę każdego miesiąca w parafii św. Stanisława K.

Grupa II. Ryc. św. Michała Arch. No. 1, sek. Jos. Ksiński, 2815 Spring Alley, Pgh., Pa. — Posiedzenia co drugą niedzielę miesiąca w parafii św. Stanisława Kosci.

Grupa III. Strzelcy św. Jadwigi No. 1, sek. Jan Kozłowski, 2524 Penn ave., Pgh., Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w parafii Niep. Serca N. M. Panny na Górach.

Grupa IV. Br. św. Franciszka Xaw. sek. Jan Iwowski, 335 Hancock str., Pgh., Pa. — Posiedzenia co drugą niedzielę miesiąca w parafii Niep. Serca N. M. Panny na Górach.

Grupa V. Br. św. Walentego, sek. Michał Okoński, 4812 Hatfield str., Pgh., Pa. — Posiedzenia co trzecią niedzielę miesiąca w parafii Najświętszej Rodziny.

Grupa VI. Xaw. Barszczewski, 910 Talbot ave., Braddock, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w parafii Najświętszego Serca Jezusa.

Grupa VII. Ryc. św. Michała Arch. No. II, sek. Józef Walkowski, 3201 Dickson str., — Posiedzenia co trzecią niedzielę miesiąca w parafii Niep. Serca Najśw. Maryi Panny, Pgh., Pa.

Grupa VIII. Gwardia Ryc. św. Antoniego, sek. Jos. Kaniński, 321 Voughtley str., Allegheny, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K. Pittsburg, Pa.

Grupa IX. Br. św. Jerzego, sek. Wacław Gaca, 101 Meadow str., Duquesne, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Jadwigi.

Grupa X. Gwardia Ryc. św. Antoniego, sek. Fr. Wnorowski, 709 1/2 - 8th ave. Homestead, Pa. — Posiedzenia w czwartą niedzielę miesiąca o godzinie 10j po południu, w par. św. Antoniego.

Grupa XI. Br. św. Stanisława Kosci, sek. M. Ciesielski, Goff, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca.

Grupa XII. Br. św. Antoniego Pad. sek. Jan Zygliński, 313 S. Main str., Sharpburg, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w parafii św. Jana Kantego, Sharpburg, Pa.

Grupa XIII. Br. św. Józefa, sek. August Wiśniewski, cor. Ridge i 33 str., — Posiedzenia w pierwszą niedzielę miesiąca w czwartą niedzielę miesiąca w parafii Niep. Serca Najśw. Maryi Panny na górach.

Grupa XIV. Br. św. Stanisława B. i M. sek. Felix Urbanowski, box 33, Calumet, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę każdego miesiąca w parafii św. Stanisława K. w Mammoth, Pa.

Grupa XV. Br. św. Antoniego Pad. sek. Jan Zygliński, 313 S. Main str., Sharpburg, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w parafii św. Jana Kantego, Sharpburg, Pa.

Grupa XVI. Br. św. Józefa, sek. August Wiśniewski, cor. Ridge i 33 str., — Posiedzenia w pierwszą niedzielę miesiąca w czwartą niedzielę miesiąca w parafii Niep. Serca Najśw. Maryi Panny na górach.

Grupa XVII. Br. św. Stanisława B. i M. sek. Felix Urbanowski, box 33, Calumet, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę każdego miesiąca w parafii św. Stanisława K. w Mammoth, Pa.

Grupa XVIII. Strzelcy św. Jadwigi No. II, sek. Stanisław Przybyłek, — 3512 Milwood ave., Pgh., Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w parafii Niep. Serca Najśw. Maryi Panny na górach.

Grupa XIX. Ułani św. Kazimierza Kr. sek. Stanisław Nadolski, 1129 - 3rd ave., New Kensington, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w parafii Matki Boskiej Częstochowskiej.

Grupa XX. Ryc. św. Michała Arch. No. III, sek. Władysław Zieliński, 310 Downing str., Pgh., Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Niep. Serca Najśw. Maryi Panny na górach.

Grupa XXI. Jan Kurowski, 22 Roberts Alley, Pgh., Pa. — Posiedzenia odbywają się co pierwszą niedzielę każdego miesiąca w parafii św. Stanisława K.

Grupa XXII. Br. św. Stanisława K. sek. M. Brzuchacz, box 104, Boswell, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXIII. Husarzy Polskich, sek. Stanisław Ciemielowski, 3112 Dickson str., Pgh., Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę każdego miesiąca w parafii Niep. Serca Najśw. Maryi Panny na górach.

Grupa XXIV. Br. św. Stanisława B. i M., sek. Bol. Sosnowski, box 272, Export, Pa. — Posiedzenia odbywają się w trzecią niedzielę miesiąca w par. Najśw. Maryi Panny.

Grupa XXV. Br. św. Stanisława K. sek. St. Baszkowski, 837 Pike str., Allegheny, Pa. — Posiedzenia w pierwszą niedzielę miesiąca w parafii św. Stanisława K.

Grupa XXVI. Br. św. Józefa Opiek. Ducha św. Jezusa, sek. Jos. Mastusiewicz, box 315, Canonsburg, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Patrycego.

Grupa XXVII. Tow. św. Franciszka de Paulo, sek. Paul Szajna, 5th ave., Ford City, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXVIII. Tow. św. Michała Arch. sek. Teofil Drodzowski, box 263, Boswell, Pa. — Posiedzenia odbywają się co drugą niedzielę każdego miesiąca.

Grupa XXIX. Tow. św. Jacka w Creighton, Pa. — Posiedzenia co trzecią niedzielę każdego miesiąca w domu Ignacego Sawy, sek. W. Smolak, box 56 Creighton, Pa.

Bractwo Matki Boskiej Nieustającej Pomocy. — Posiedzenia co czwartą niedzielę każdego miesiąca w P. Bakanowski 64 Beelen str., parafii św. Stanisława K. sek. Pittsburg, Pa.

Grupa XXX. Tow. św. Józefa, sek. Władysław Szeląg, 2908 Ridge st. 13 Ward, Pittsburg, Pa.

Grupa XXXI. Tow. św. Józefa, sek. Władysław Szeląg, 2908 Ridge st. 13 Ward, Pittsburg, Pa.

Grupa XXXII. Tow. św. Józefa, sek. Władysław Szeląg, 2908 Ridge st. 13 Ward, Pittsburg, Pa.

Grupa XXXIII. Tow. św. Józefa, sek. Władysław Szeląg, 2908 Ridge st. 13 Ward, Pittsburg, Pa.

Grupa XXXIV. Tow. św. Józefa, sek. Władysław Szeląg, 2908 Ridge st. 13 Ward, Pittsburg, Pa.

CEGIELKI KU WSPARCIU POLSKIEJ OCHRONKI W EMSWORTH.

Table with 3 columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Header row: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA.

Złota Księga.

Main table of donors and amounts. Columns: OFIARODAWCA, CEGIELEK, OFIARA. Includes names like T. Szykowny, J. Kopec, P. Sosnowski, B. Stankiewicz, A. Majkut, Fr. Olszewski, J. Majkut, Na chrzcinach u państwa Moekalów, 2918 Penn ave., Tow. Rycerzy św. Michała Archaniola No I grupa 2-ga Unii św. Józefa, Z Glenwood zebrał p. Stanisław Baldyga, St. Baldyga, K. Mamajek, Stanisław Małs, A. Chembin, St. Chembin, J. Mamajek, A. Kulas, J. Bialek, J. Cak, J. Cak, T. Kaczkowski, J. Kulas, J. Cak, J. Cak, W. Kacerski, J. Gin, J. Mamajek, I. Kozłowski, Familia Wojnowskich, N. N. S. S., N. N. S. S., J. Przybylski S. S., Z parafii Niep. Serca N. M. Panny w 13ej wardzie, Kolekta w kościele, W. Ciesielski, N. N., Fr. Gołębiewski, A. Smulski, J. Walkowski, A. Walkowski, A. Woskowiak, N. N., Państwo Dadowsy, M. Krzyżosiak, L. Zieliński, S. Madaliński, St. Rybieński, T. Reński, J. Kruzcowski, Fr. Zaborowski, J. Halba, Familia Kuprewiczów, N. N., Państwo Sumeradzcy, J. Kalinowski 1, J. Rosenber, K. Molska, N. N., N. N., Państwo Szczepańscy, N. N., Na chrzcinach u państwa Zamoj-skich, Fr. Tchnowski, St. Butkowski, N. N., N. N., M. Filipiak, N. N., N. N., Państwo Cejrowscy, N. N., A. Szymański, Toledo O, A. Pilecki, J. Cieslukowski, J. Prusiński, S. Suszka, R. Szulo, F. Świątowski, Państwo Kaźmierscy 13ta Warda Z parafii Najśw. Trójcy N. Haven, M. Helmiński, J. Bielski, I. Rojewski, St. Lenio, St. Wisniewski, T. Borek, J. Wulf, W. Wulf, J. Wulf, St. Wulf, M. Ostrowski, Drobne ofiary, Z parafii św. Ignacego w Glenn Pa., Proboszcz Wny Ks. Banasiewicz, Klasa I szkoły św. Józefa, Everson, " II, " III, " IV, Na chrzcinach u państwa Starzew-skich, 13ta Warda, zebrał p. A, Starzewski, Z Kasy Czyneln. Jana III Sobieskie-go, S. S., na wniosek p. S, Dural-skiego, J. Modrak S. S., J. Przybylski S. S., St. Duralski S. S., Zona, J. Grabowski S. S., J. Sikora S. S.,

Podziękowanie.

Najserdeczniej dziękując za taskę ofiary, życzymy wszystkim szlachetnym ofiarodawcom Szczęśliwego Nowego Roku Wdzięczne Sierotki Polskie z Emsworth.

Kochani Bracia!

Zbawiciel nasz uszlachetnił i poświęcił nędze ludzkie, wszystkim się poddawszy, z wyjątkiem nieswiadomości i grzechu; nazywał nas przez to, abymy nie pogardzali tymi, co są biedni i nędzni i abymy im nie odmawiali pomocy. Jakżeż jest pięknie patrzeć na ubogich, kiedy się ich uważa w Bogu i z tym szacunkiem, w jakim ich miał Jezus Chrystus. Światło wiary odkrywa nam w ubogich prawdziwy obraz Syna Bożego, który nie dosyć, że był ubogim, lecz chciał być nadto nazywany panem, nauczycielem i ojcem ubogich.

Bóg kocha ubogich i tych, którzy ubogich kochają.

A któż uboższy, nędziejzy nad biedne sierotki? Dziękując wam Drodzy Bracia Rodacy za łaskawą pamięć o sierotkach w zeszłym roku, polecam jej waszej pamięci i na rok Nowy 1908.

Wiem, że czeka mnie długa jeszcze i mozolna praca, ale też pamiętam i pamięć winienem o tem, że dzieła bożkie zwyciężają z wolną się dokonywają. — Że Bóg wylewa szczególne błogosławieństwo na dzieła, które się dla chwały Jego i dobra bliźnich przedsięwzięto, najlepszy tego mamy dowód w Ochronce Polskiej w Emsworth.

Mimo to, że pod koniec roku był zastój w pracy, ofiary wpływały dość regularnie, a teraz na Gwiazdke co kto mógł, chętnie dał, dlatego nie mi nie pozostaje, jak tylko z sierotkami dziękować Bogu za to, że w sercach Polaków obudza uczucia liłości i miłosierdzia.

W przyszłym miesiącu zdam sprawozdanie finansowe z całego roku, które, już dziś zaznaczam, będzie najlepszym dowodem, że przy szczerych chęciach i dobrej woli ogółu i największe trudności finansowe pokonać można.

Opatrzność nigdy nas nie opuszcza w sprawach, które przedsięwzięliśmy z jej rozporządzenia. Ze zaś Ochronkę Polską rozpoznać z rozporządzenia Opatrzności Boskiej, o tem chyba dziś nikt wątpić nie może.

Zycząc wszystkim kochanym Braciom Rodakom „Szczęśliwego Nowego Roku”, kreślę się życzliwym w X-ie służą Ks. C. Tomaszewski, C. S. Sp.

OFIARY NA OCHRONKĘ.

U p. W. Starzewskiego znanego hotelisty z gór w 13ej wardzie, odbyły się w zeszłej niedzielę luncze chrześni, drugiego z rzędu syna, którego bocian rządził pozostawić dnia 17go Grudnia r. b.

A że towarzystwo było dobrane i o biednych naszych polskich sierotkach nie zapomniano i za wniosek p. A. Starzewskiego złożono następujące ofiary:

Table of donors and amounts for the orphanage. Columns: Name, Amount. Includes: Państwo Starzewscy (rodzice) 2.00, A. Kaźmierski 1.00, J. Walkowski 1.00, Państwo A. Starzewscy 1.50, Państwo Kamienscy 50, J. Jedrzejski 1.00, Rasp 2.00, Pani Marohn 25, K. Kolski 1.00, P. Schroder 25, F. Olinski 50, J. Starzewski (babka) 10, St. Starzewski 25, T. Dominiak 10.

Razem \$11.45

Gościom i ofiarodawcom najuprzejmiej trzeba podziękować za ich dobre serce, gdyż żadnego takiego nie było, któryby nie rzucił choć najdrobniejszej monety. Powinno to posłużyć za przykład innym, gdyż sam Chrystus Pan powiedział: „Cokolwiek dacie jednemu z tych maleńskich, Mnie dajecie.”

Gość,

ZAWIADOMIENIA.

Niniejszem mam zaszczyt donieść iż posiedzenie Zarządu Unii św. Józefa odbędzie się w przyszłą niedzielę dnia 5-go Stycznia 1908 r. o godzinie 2-jej po południu w Polskiej Ochronce, Emsworth, Pa. Wszyscy członkowie Zarządu są proszeni stawić się na to posiedzenie. W. J. Szeląg, sek. prot.

niedziele t. j. d. 5-ao Stycznia 1908 o godz. 2-jej po południu w sali zwykłych posiedzeń. Wszyscy są proszeni stawić się na to posiedzenie, bo są ważne sprawy do załatwienia. Tak samo upraszamy tych członków, którzy mają bilety balowe do sprzedania. aby się stawili i odpłacili za owe bilety lub też zwrócili nie rozsprzedane bilety.

S. Baszkowski, sek. S. Komorowski, prez.

Niniejszem zawiadamia się wszystkich członków Tow. Młodz. św. Kazimierza że w przyszłą Niedzielę d. 5 Stycznia 1908 zaraz po Nieszporach odbędzie się roczne posiedzenie. Każdy ma się stawić pod karą. B. Fandraj, sek. M. Ziulkowski, prez.

Niniejszem zawiadamia się wszystkich członków Gw. Jana III Sobieskiego pod opieką Najśw. Rodziny, iż miesięczne posiedzenie odbędzie się d. 5-go Stycznia 1908 zaraz po Śmieju, na które każdy członek ma się stawić.

Także ci, którzy mają zamiar wstąpić do naszego Towarzystwa, niech się stawiają na to posiedzenie, a będą mile przyjęci. Fr. Zablocki, prez.

EXPORT, PA. Dnia 18-go Stycznia, 1908 r. Tow. Św. STANISŁAWA, gr. 20 Unii św. Józefa, urządza

WIELKI BAL! na który zaprasza wszystkich Polaków miejscowych i zamiejscowych. Początek o godz. 7-jej wieczór.

KOMITET. Do Czytelników „Wielkopolanina” w Brooklynie, N. Y.

Pan W. Grochowski, agent naszego pisma na Brooklyn N. Y. i okolice, rozpoczął kolektować za załączony prenumeratę za Nowym Roku. Naszych czytelników prosimy o łaskawe wyrównanie swej zalogności. Wydawnictwo.

ZAWIADOMIENIE.

Członkowie i Akcjonariusze SPÓŁKI BUDOWNICZEJ w 27-jej wardzie na Południowej Stronie, są proszeni się stawić na ROCZNE POSIEDZENIE które się odbędzie w WTÓREK, 31-go GRUDNIA '07 w lokalu pod numerem 1, PIUS ULICA.

Każdy nie obecny członek zmuszony będzie zapłacić karę 50c. Wszyscy którzy chcą wziąć sery, mogą przyjść każdego czasu, a otrzymają takowe. AUGUST RAUSH, sekretarz.

POLACY W AMERYCE.

Sierociniec Polski w Milwaukeee. Roboty przy nowym sierocinicy polskim postępują rażno naprzód. Spodziewają się, że wielki ten gmach gotowy będzie z końcem stycznia. Teraz cięśle pracują nad wewnętrznymi urządzeniami, które gotowe będą za kilka tygodni.

Jeszcze nie ustanowiono daty poświęcenia, którego prawdopodobnie dokona archybiskup Messmer. Spodziewają się, że obecni będą nie tylko miejscowi lecz także liczni pozamiejscowi księża.

Jaki udział wezmą towarzystwa polskie tego na razie nie wiadomo. Jak już wiadomo zarząd nad tym zakładem mieć będą Siostry Felicjanki, których dom prowincjonalny znajduje się w Detroit, Mich.

Na urządzenia wewnętrzne, różne polskie towarzystwa zebrały sto sunkowo znaczną sumę. Podobno inne polskie towarzystwa także zamierzają urządzać przedstawienia na krzyś sierocinca. (Kur. Polski.)

NOWINY Z AMERYKI.

(Ciąg dalszy 1 str.)

Żydzi Groź. Do jakiego stopnia bezczelność dochodzi rozpanoszenie żydostwa w Ameryce, dowodzi artykuł, zamieszczony w chicagoskim „The New World”, w którym autor donosi, że pewien przyzręcz episkopalny, Canon Chase, w Brooklynie, odebrał od bardzo wpływowego żyda, Rosensteina, następujący żądny list:

„Niech was czasem kaci z waszą bigoteryą nie wezmą. Żydzi domagają się tylko swoich praw, (idzie tu o wyrzucenie imienia Chrystusa z podręczników szkolnych. P. R.), a jest to dopiero początek naszych domagań. Tu jest wolny kraj, a

chrześcijaństwo pragnę uczynić z niego kraj chrześcijański. My wam nie psujemy interesu z waszym gupim „Santa Claus”, i idyotycznymi choinkami. W przyszłości zabierzemy się do waszych bibliotek i zmusimy was do wyrzucenia z nich tego nikczemnego Shakespeara, który napisał „Kupca weneckiego”, obrażającego nas żydów. Będziecie musieli wyrzucić „Ivanhoe”, nowelę Waltera Scotta.

„Judaizm obstatek obecnie przy swoich prawach, ponieważ judaizm jest prawdziwą wiarą. Czy sądzicie, że judaizm jest nie nie znaczący? Spojrzyście na waszych adwokatów, sędziów i nauczycieli! Do kogo należą banki? Kto kontroluje przemysł? — Który naród jest kupieckim? Jeżeli chrześcijaństwo postąpią po junacku i wpłyną na zarząd szkół ze szkodą dla nas to zjednoczeni żydzi mogą sprować straszną panikę finansową, — której wynik więcej praw nam przynę, aniżeli się ich dziś domagamy. Żydzi w Nowym Yorku muszą być szanowani.

„Nie wtykajcie waszych chrześcijańskich rąk do szkół, a jeżeli popieracie was będzie prasa, to wycofamy z nich nasze ogłoszenia; kupcy żydowscy wyrzucą wszystkich pmoeników chrześcijańskich a hipoteki nasze wycofniemy. — Mieście się zatem na baczności!”

Tę bezczelność, do najwyższych doprowadzą granic, powinni sobie chrześcijaństwo dobrze zapamiętać i odać więcej niż przedtem stosować się do hasła: „Swoję do swego”.

Strasne nieszczęście w Export, Pa. Dnia 25go grudnia wybuch tu pożar w kompanijnym domu o 1ej godzinie po południu z taką wielką siłą, iż wszelka akcja ratunkowa stała się niemożliwną.

Nieszczęściu temu uległ Stanisław Dudko, który stracił wszystko, a nadto i swojego 6cioletniego syna, którego wyratować było niemożliwem.

K. Tarka.

5000 ludzi wraca do pracy. Cleveland, Ohio, 27go grudnia. — American Shipbuilding kompania z początkiem stycznia da ponowne zatrudnienie 5000 robotników. — Inne miejscowe zakłady fabryczne zawiadomili także, że w następnych dwóch tygodniach przyjmą do pracy taką samą liczbę robotników.

Z podróży floty. Port of Spain Trynidad, 27go grudnia. — Gubernator Henry Moore Jackson wydal tu wczoraj obiad galowy na cześć amerykańskich oficerów marynarki poczem urządził dla nich wysejgi konne, w których amerykańscy jeźdźcy święcili triumf.

Amerkańscy marynarze, którzy przepędzi święta w porcie trynidejskim, pozostawili po sobie jak najlepsze wspomnienie. Zachowywali się tak przyzwoicie, że nie wywołali żadnej burdy.

Dzisiaj wszyscy zajęci przy ładowaniu węgla oraz robieniu porządków na okrętach gdyż jutro wyjeżdża cała flota w dalszą drogę do Rio Janerio w Brazylji.

Bija Chińczyków. Lethbridge, Alberta, 27go grudnia. — Z powodu plotki, że Chińczycy zamordowali białego, wybitnego obywatela, 1500 białych urządziło pogrom chińskiej dzielnicy wieczorem w dzień Bożego Narodzenia. Porozbijano chińskie restauracje, poniszczono okna, drzwi i urządzenia wielu pralni. Regularna policja miejska okazała się bezsilną i musiano powołać brygadę kolnej policji dla usmierzania rozruchów.

Nie wiadomo z jakiego powodu rozeszła się pogłoska, że znany ogólnie hodowca bydła, Henry Smith, został fatalnie raniony w restauracji. Godnem jest podziwu że nikt z białych nie został raniony a nawet policja uwierzyła plotce i aresztowała dwóch Chińczyków, oskarżając ich o wrzeczne morderstwo. Przed restauracją zebrał się tłum obywateli i poczęto grozić sądem doraźnym. Nagle ktoś rzucił cegłę w okno i szczy z brzękiem wypadły. W jednej chwili w tłumie zawrzało i poczęto rzucać ze wszystkich stron kamieniami do okien i drzwi, a gdy te wypadły rzucano się do niszczenia urządzenia.

W ten sposób zniszczono dwie wielkie restauracje Columbia i Alberta. Gdy przybyła konna policja tłum się rozbiegł.

Setki burzycieli udało się do innych miejsc, by burzyć. O trzy bloki dalej rozbito wielką restaurację chińską i mocno pobito dwóch Chińczyków. Zniszczono wiele pralni i gdy już nie było co niszczyć, tłum się rozszedł.

Płaćcie za „Wielkopolanina”.

Advertisement for PICKERING'S furniture. Text: Dobra obsługa! Najniższe Ceny! Najlepsze Meble! dostaniecie u PICKERING'A w składzie mebli i karpitetów Wasz kredyt jest dobry! 10-ta i Penn Ave.

Advertisement for JAN PIANTEK. Text: Pierwsz. Skład Rzeźniczy poleca świeże mięso, solone i wędzone oraz kisielki i kiełbasy własnego wyrobu. 5437 Keystone str. Pittsburg, Pa.

Advertisement for RODAKOM. Text: odjeżdżającym do Europy lub przybywającym z Europy lub Ameryki polecamy gorąco...

Advertisement for JAN KALINOWSKI. Text: Buczeria i Grosernia. Ceny umiarkowane. 3110 BRERETON AVE.

Advertisement for Dom Emigracyjny. Text: Polsko-Litewski. (Saint Joseph's Home for Polish and Lithuanian Immigrants)

Advertisement for FR. GALLANT. Text: Polski Kontraktor - Budowniczy. Buduję domy, szkoły, kościoły i podejmuję się wszelkiej repara-cji, jako to: kopanie sklepów, cementowanie, przeprowadzanie domów i w ogóle wszelkiej pracy w zakresie Budownictwa wchodzącej.

Advertisement for 117 Broad Str., New York, N. Y.

Advertisement for BARRY HOUSE. Text: JOHN BARRY, właśc. 4065 Liberty str. Pittsburg, Pa. Telefon: P. & A. 1091 L.

Advertisement for Fotografista. Text: Fotografujemy przy elektrycznym świetle, nie potrzebujemy słodkiej OTWARTE w sobotę do 9,30 wieczór, w niedzielę do 5-jej popołud. 1207 Carson St. S. S.

Advertisement for HOTEL 50 POKOI. Text: 50 POKOI. Urządzone na europejski plan. Edyta, Swiatła, Kapiełki i wszelkie wygo-dy. — Prywatne telefony dla gości. Najlepsze amerykańskie Boned Wódki sprzedajemy przy barze (Bar).

Advertisement for STANISŁAW REMBOWSKI. Text: Pracownia Krawiecka wykonuje wszelkie roboty, w zakresie krawiectwa wchodzą-cę. Materiał i roboty gwarantowane, pierwsz. klasy, według najnowszej mody.

Advertisement for NAJLEPSZA RESTAURACJA. Text: Penn ave. b. 30 ul.

Advertisement for F. ZJAWINSKI. Text: Polski Fotografista. DWAIE GALERYE: 822 5th ave. 332 8th ave. McKeesport, Pa. Homestead, Pa.

Advertisement for Hotel Reinhold. Text: R. MATUSZEWSKI. Pierwszy Polski Hotel na tak zwanym „Irish Town”, Importowane i krajowe Wina, Likier, Brandy, rozmaite Piwa i wspanie Cygara.

Advertisement for FOTOGRAFIE!!!. Text: Wyrabia najlepsze i najtrwalsze Fotografie: — Ślubów, Grup weselnych, Familijnych, Grup towarzyskich — i Dzieci, półpiersia, figury całej rasi w różnych wielko-ciach, najpiękniejszych i najmodniejszych fasonach — znany ogólnie Fotograf

Advertisement for Sylwester Pobóg. Text: Artysta - Malarz. Przyjmuję wszelkie prace, — wchodzące w zakres malarsstwa — zdobniczo - dekoracyjnego w kościołach, pałacach i willach, — oraz zwyciężając roboty malarskie.

Advertisement for F. ZJAWINSKI. Text: Polski Fotografista. DWAIE GALERYE: 822 5th ave. 332 8th ave. McKeesport, Pa. Homestead, Pa.

Advertisement for Sylwester Pobóg. Text: Artysta - Malarz. Przyjmuję wszelkie prace, — wchodzące w zakres malarsstwa — zdobniczo - dekoracyjnego w kościołach, pałacach i willach, — oraz zwyciężając roboty malarskie.

Advertisement for F. ZJAWINSKI. Text: Polski Fotografista. DWAIE GALERYE: 822 5th ave. 332 8th ave. McKeesport, Pa. Homestead, Pa.

Advertisement for 209 North 5th St. Brooklyn N. Y.

Advertisement for W. MOSCZYŃSKI. Text: Polski Malarz. wykonuje wszelkie roboty w zakresie malarsstwa wchodzące TANIO i DOBRZE. Poleca się poparciu Rodaków. 3082 Brereton Av., Pittsburg, Pa.

Advertisement for Hotel i Restauracja Józefa Hareńskiego. Text: poleca: Wódki, Wina, Likier i wspanie Cygara; oraz smaczne Obiady i Przekąski każdego czasu. 3102 Brereton Ave. Pittsburg, Pa.

Advertisement for DOBRE TRUNKI. Text: W SALONIE J. Drozińskiego 3119 BRERETON AV.

Opowiadanie historyczne z czasów Jezusa Chrystusa.

BEN-HUR.

Napisał Lew. Wallace.

(Ciąg dalszy.)

Skoro Ben-Hur przybył na pole, przekonał się, że teren był doskonały do ujeżdżania; to też natychmiast rozpoczął ujeżdżanie, zrazu wolno w prostej linii, a potem zataczając szerokie koło. Następnie puścił rumaki truchtem, później spróbował klusa, a następnie zaczął ścieśniać koło, jeżdżąc w tę i ową stronę, w prawo, lewo, a prawie bez ustanki. Tak minęła godzina, poczem zwolnił jadąc ku Ilderimowi.

— Dzieło skończone — rzekł — potrzeba tylko jeszcze ćwiczeń. Mogę ci życzyć szczęścia, gdy takie posiadasz usługi, jak te — mówił dalej, zsiadając i idąc do koni — patrz, jak ich sierść jest lśniąca, bez skazy, a oddychają równie spokojnie jak na początku. Wiesz, że ci chyba coś nadzwyczajnego zaszło, gdybyśmy nie mieli zwyciężyć i...

Tu zatrzymał się, zarumienił i sklonił, bo dopiero teraz ujrzał u boku Szeika opartego na lasce Baltazara i dwie niewiasty ostojone welonami. Na jedną z nich spojrzawszy, widział w jej oczach łzy, a w drugiej ręce — to ona... to Egipcyanka. — Ilderim zaś dokończył zaczęte zdanie Ben-Hura.

— Głęboko nie mieli zwyciężyć i pomścić się. — A potem rzekł głośno: — Nie boję się, ale ciężko, bo ty, synu Aryusza, jesteś tym, którego potrzebuje. Niech tylko konie będzie równym początkowi, a zobaczysz, czem napełniona są ręce bojującego Araba.

— Dzięki ci, czcigodny Szeiku — rzekł Ben-Hur skromnie — każ koniom wody przynieść.

Sam poił konie, poczem dosiadłszy Syryusza, na nowo zaczął ujeżdżanie, przechodząc od stępa do truchta do klusa, a następnie puścił im zupełnie wodzę. Ujeżdżanie coraz się więcej stawało zajmującym; widziwie nie szedłszy pochwał, podziwiający ujęcie leje, zachwycali się również nieporównaną czwórka, zawsze jednakowo i miarowo idąc, czy to w prostej linii, czy w rozmaitych zwrotach. W ruchach tych pięknych zwierząt była jedność siła i zreżność; nie było po nich żadnego wysiłku, ani pracy. Nie ich biegowi nie można było zarzucić, tak jak lotowi w rodzinne kraje wracających jaskółek.

Wśród ćwiczeń i podziwu obecnych, zjawili się Malluh i zblizyli się do Szeika.

— Mam do ciebie Szeiku poselstwo — rzekł, korzystając z chwili, która mu się najstosowniejszą do przedmowa wydawała — mam poselstwo od Simonidesa, kupca.

— Od Simonidesa! — zawołał Szeik. — Oby Abaddon poblił wszystkich jego nieprzyjaciół.

— Polecił mi najpierw pozdrowić cię w imię Boga — mówił Malluh — a potem wręczył te pisma z prośbą, byś je bezwzględnie przeczytał.

Ilderim przełamał na miejscu pieczęcie, któremi były zaopatrzone, wyjął z otsony płóciennej dwie ćwiartki pergaminu i czytał co następuje:

Simonides do Szeika Ilderima.

„Przyjacieli! „Przym najpierw zapewnienie, że w głębi mego serca zajmujesz poczesne miejsce.

„Dalej: — „Pod twoim namiotem bawi młodzieniec milej postaci, mieni się synem Aryusza i jest nim mocą adoptacji.

„Jest on drogiem sercu mojemu. „Dzieje jego żywota wiele są dziwnymi. Przybądź jutro do mnie, abym je opowiedział i naradzimy się nad tem, co dalej czynić należy.

„Tymczasem uczyniż mi prośbom, jeśli się godności twej i jego nie sprzeciwiają. Gdyby usługi twe należało wynagrodzić, uczynię to.

„Co piszę o moich uczuciach dla młodzieńca, zachowaj dla siebie.

„Innym twoim gościom wyraż moje pozdrowienie. On, jego córka i wszyscy, którzy z wami pozostają, gośćmi moimi w okresie igrzysk cyrkowych będą. Miejsca już są mówione.

„Pokój tobie i twoim. „Jakże inacez, przyjacielu, mógłbym się zwać, jak twoim przyjacielem.

Simonides”.

Simonides do Szeika Ilderima.

„Przyjacieli! „Posyłam ci przestrożę ze skarba mego doświadczenia.

„Znakiem pewnym, ostrzeżeniem nieomylnym dla każdego nierzymianina, majacego pieniądze i dobra, które możnaby w danym razie zabrać, jest przybycie w miejsce jego zamieszkania któregoś z dygnitarzy — taką okoliczność radzę brać za przestrożę.

„Dziś przybywa konsul Maksenysz. „Pozwól, abym cię ostrzegł.

„Jeszcze jedno słowo przestrogi: „Jest spisek przeciw tobie przyjacielu, należą do niego Herodowie, bo masz posiadłości wielkie w ich okręgu. „Miej się na baczności!

„Wyslij dziś ludzi pewnych na drogi, wodzące na południe od Antyochei, i każ im przeszukać każdego postaća wracającego lub w tamtą stronę idącego. Jeśli znajdą jakie pisma, tyzące się ciebie lub twoich spraw, niech je przyniosą.

„Jeszcze wczoraj powinienbyś być otrzymał tę wiadomość; nie będzie jednak zapóźno, gdy szybko działac będziesz.

„Gońce dziś opuścili Antyocheję, twoi jeźdźcy znają krótsze drogi i mogą ich uprzędzić.

„Nie ociągaj się.

„Spal to pismo po przeczytaniu.

„Twoj przyjaciel!

Simonides”

Ilderim przeczytał każde pismo po dwa razy. poczem złożywszy je w płócienny pokrowiec, włożył za pas.

Ćwiczenia na polu wnet się skończyły — a trwały razem dwie godziny. Na zakończenie przywiódł Ben-Hur czwórkę stępem do Ilderima.

— Jeśli pozwolisz, Szeiku — rzekł — wrócę z arabskimi do namiotu, a po południu znów je wyprowadzę.

Ilderim zblizyli się do Ben-Hura, siedzącego na Syryuszu i mówił: Synu Aryusza, oddaję ci moje konie zupełnie, czyni z nimi aż do wyścigów, co uznasz za stosowne. Zrobilibś z nimi w ciągu dwóch godzin więcej, niż Rzymianin — oby szakale obgrzyły jego kości — w tylny tygodniach! Wygramy, — klnę się na Boga, wygramy.

Dopóki nie opatrzone koni, Ben-Hur pozostał w namiocie, potem orzeźwił się kąpielą w jeziorze, wypił z Szeikiem kielich mocnego napoju, a ubrawszy się w suknie żydowskie, poszedł z Malluchem do Gaju.

Tu rozmawiali obydwa, niektóre zaś szczegóły ich rozmowy należą do całości naszego opowiadania. — Między innymi mówił Ben-Hur:

— Dam ci upoważnienie do odebrania moich tłumoków zostawionych w gospodzie z tej strony rzeki w pobliżu mostu, wodzącego do Seleneyi. Dostaw mi je dziś, jeśli możesz, ale powiedz, zaeny Malluchu, a żali nie zawielem żądam od ciebie!

Malluch podjął się chętnie i ofiarował swoje usługi Ben-Hurowi nadal.

— Dziękuję ci, dziękuję — odparł Ben-Hur — trzymam cię za słowo. Jesteśmy synami jednego narodu, a Rzym naszym wspólnym wrogiem. W dodatku jesteś przebiegły i wprawny w załatwianiu spraw; a lękam się, że Ilderim nie potrafiłby tego.

— Arabowie rzadko podobne posiadają zdolności — rzekł Malluch poważnie.

— Nie odmawiam im pewnej przebiegłości, Malluch; ale lepiej być ostrożnym. — Aby zapobiedz jakiejś przeszkodzie lub podejęciu przy wyścigach, będę spokojniejszym, gdy się udasz do zarządu cyrkowego i dowiesz, czy Szeik dopełnił wszelkich żądanych warunków. Co więcej, oddałbyś mi wielką przysługę, gdybyś otrzymał dokładny odpis praw i regul obowiązujących w tutejszym cyrku. Muiałbym również wiedzieć, jaki wzięć kolor, a przedewszystkiem chęć znać numer miejsca, z którego mam wyruszyć. Mniej mi na tem zależy, czy będę miał Messala po prawej, czy po lewej stronie, ale chciałbym go mieć blisko. Dlatego postaraj się o to Malluchu. Czy wogóle masz dobrą pamięć?

— Nigdy mnie nie zawiodła, gdy jej, jak dziś, pomagalem polececiem: Uważalem wczoraj, że Messala zdecydował się w swoim rydwaniu, co mnie nie dziwi, bo rzeczywistość chyba tylko cesarski go przewyższa. — Czy nie mógłbyś jakim sposobem, może pod pozorem obejrzenia jego piękności, przekonać się, żali jest lekki czy ciężki? Chciałbym mieć jego dokładną wagę i miarę, a jeżeli to ci się nie uda, to w każdym razie przynajmniej będziesz mógł mi powieiedz dokładną wysokość osi. Czy rozumiesz? Nie chciałbym, aby miał jakakolwiek oczywistą wyższość nademną, ale za to nie dbam o przepych. Jeśli go zwyciężę, tem niżej on upadnie, a tem większym będzie uń triumf. Jeśli jednak ma nademną jaką wyższość lub korzyść, chciałbym znać takową.

— Teraz już wiem — odparł Malluch, chcąc abym wysokość osi od jej punktu środkowego aż do ziemi wymierzył!

— Właśnie tak, a raduj się Malluchu, bo to już ostatnie moje zlecenie, teraz zaś wróć do namiotu.

U wejścia do namiotu zastali służbę napełniającą gąsiorami mocnym napojem. Napili się wina dla ochoty, a Malluch wrócić wrócił do miasta.

W czasie ich nieobecności wysłał Ilderim dobrze zaopatrzonego jeźdźca z rozkazami do straży przydrożnej, stosownie do rady Simonidesowej. Był to doświadczony wierzchowiec Arab; polecenie miał ustne, nie wioząc żadnego pisma.

— I znowu masz słusność — rzekł Ilderim. Szeik spoważniał i jakby posmutniał.

Rzymianin żądnym zwycięstwa, nieraz przekroczy prawo, nie dbając o uczciwość. W czasie jakichkolwiek igrzysk wszysey, pamiętaj o tem, używają różnych sposobów, ale przy wyścigach wozowych, to dopuszczają się podstępów, o których trudno mieć pojęcie — od konia do wozu, od woznicy do pana, wszystko spiskuje. Dlatego uważaj na twoje konie, czcigodny Szeiku i od dziś do dnia wyścigów nie daj nikomu obemu nawet spojrzeć na nie. Jeśli chcesz być spokojnym, uczyni więcej, strzeż je zbroją ręką i czujnym okiem, wtedy nie będę się obawiał konia.

U drzwi namiotu zsiadli z koni.

— Rozkazy twoje będą wypełnione, przysięgam na wielkość Boga, że żadna obca ręka nie zbliży się do nich. Dziś postawię straż. Ale synu Aryusza — tu Ilderim wyciągnął pismo, otworzył je zwolna a gdy się zbliżył do dywa tu i usiadł, dodał: — synu Aryusza, spojrzij tu i pomóż mi twoją łacią.

Tu podał pismo Ben-Hurowi.

— Oto czytaj a czytaj głośno, tłumacząc na język swój ojczysty, bo zniesz nie mogę łaciny.

Ben-Hur, zajęty tylko goniwami, począł czytać objętynie: — Messala do Gratusa — zatrzymał się, przeczuje ścisłego sercem, a Ilderim zauważył wzruszenie.

— Czekam.

Ben-Hur przeprosił i minął kartę, która była jednym z dwóch egzemplarzy listu pisanego do Gratusa przez Messala, wysłanego po uciece w pałac.

Początek listu dbródził tylko, że piszący nie pozbył się był zwyczajny sztyderstwa i namśniania, ale gdy doszedł do części przypominającej Gratusowi przeszłość, zadrżał i po dwakroć stanął, aby zapanować nad sobą. — Skoro czytał: przypominam ci, że rozporządziłeś rozdanie Hurów — zatrzymał się i westchnął głęboko — w sposób, jaki obydwa razem uznaliśmy za najodpowiedniejszy naszym celom. Może nie zawiadzi ci przy promnie, że tym celom trzeba było tajemniczy, a tem samem wydać ich na nieuciekniętą, ale naturalną śmierć.

Tu Ben-Hur przerwał czytanie, pismo wypadło mu z ręki, a zakrzywił twarz, zawołał:

— Nie żyją — nie żyją! Zostałem więc sam!

Szeik miledzał, ale nie był objętym na cierpienia włodzieńca, teraz zaś wstał i rzekł: — Widzę synu Aryusza, że wniemien cię przeprosić, czytaj sam, a gdy będziesz dość silnym, aby mi powiadać o treści tego listu, poslij go mnie, na wezwanie wróce.

Wyszedł z namiotu i podobno nigdy jeszcze w życiu się zdarzyło się Arabowi delikatniej postąpić. Ben-Hur rzucił się na dywan i puścił wodzę swej boleści. Przyszedłszy do siebie, podjął list i czytał dalej: „Pamiętasz zapewne, co uczynił z siostrą, matką zbrodniarza i spodziewam się, że zaspokoisz moją ciekawość, gdy cię zapytam, czy żyją, czy umarły? — Zdziwiony Ben-Hur, czytał jeszcze raz, nie wierząc oczom, a narazcie zawołał: „nie wie, czy umarły. Błogosławione Imię Pana! Jeszcze jest nadzieja”.

Umożliwiony się w swem przekonaniu, przeczytał list do końca.

— Żyją! — rzekł po namyśle — bo on wiedziałby o ich śmierci.

Powtórnie uważniejsze odczytanie dodało mu jeszcze nadziei, postać więc po Szeika.

— Przybywając do twoego gościnnego namiotu, Szeiku — mówił spokojnie, gdy Arab usiadł, a byli sami — nie miałem zamiaru mówić więcej o sobie jak było potrzeba do upewnienia cię, że mi możesz śmiało powierzyć swoje konie. Nie chciałem ci więc opowiadać dziejów mego życia. Gdy jednak okoliczności, które dały mi w ręce to pismo, są tak wane i dziwne — czuję, że mam obowiązek zautać ci zupełnie. Do tego działania popycha me nie zresztą pewność, że obydwa nam grozi jeden i ten sam nieprzyjaciel i że wspólnie i zgodnie przeciw niemu działac musimy. Teraz odczytaj mi pismo, a ja ci treść jego wyłomaczę; jeśli zaś myślałeś, że słaby i dziecinny, ufam, iż cofniesz to mniemanie.

Szeik słuchał uważnie do miejsca, w którym była o nim wzmianka: — Widziałem wczoraj Żyda w Gaju Dajmu — brzmiał ten ustęp — jeśli go tam obecnie nie ma, to musi być gdzieś w sąsiedztwie, co ułatwia mi dożr nad nim. Że go pilnuje, to pewna i gdybyś mnie zapytał, gdzie nieprzyjaciel teraz się znajduje, to mógłbym odpowiedzieć z wszelką pewnością, że go można znaleźć w starym Gaju palmowym.

— A, a — krzyknął Ilderim tonem raczej zdziwionym niż zagniewanym. Równocześnie targnął brode.

— W starym Gaju palmowym — powtórzył Ben-Hur — pod namiotem zdrajcy Szeika Ilderima.

— Ja... zdrajca! — krzyknął gniewnie starzec, broda mu drżała, usta drgały, a żyły na czole i szyi nabrzmiały i groziły pęknięciem.

— Jeszcze chwilę Szeiku — rzekł Ben-Hur z błagalnym giestem. — Takim jest zdanie Messali o tobie, to jeszcze nie, ale posłuchaj groźby: Mam nadzieję, że ten stary Arab niedługo już będzie uchodzić naszym silnej ręce i nie dziw się, jeśli pierwszym wyiarem sprawiedliwości z rądzów Maksenyszusa będzie wśwadzenie Araba na okręt i wysłanie go do Rzymu.

— Do Rzymu! mnie — Ilderima — Szeika dziesięciu tysięcy zbrojnych jeźdźców — mnie do Rzymu! — wołał Ilderim, zerwawszy się na równe nogi, wyciągnął ręce z balcami skrzeczonemi jak szpony, a oczyma świecącymi jak oczy węży.

— Na Boga — nie, na wszystkie bogi prócz rzymskich — gdzie i kiedy skończy się to zuchwalstwo? Wolnym jestem i naród mój wolny jest! Mamż szaleni w wolności umierać niewolnikami! Lub, co gorzej, mamż ginąć jak psy tarzające się u stóp pana? Mamże lizać rękę, która mnie chłoseze? A to, co moją jest własnością ma przestać być mojem? Czyż nie jestem sam sobie panem i mamże życie zawdzięczać Rzymianinowi? Gdyby mi młodość wróciła! Gdybym mógł zrzucić z siebie jako ciężar niepotrzebny choć dwadzieścia lat, a gdyby tylko dziecię, gdyby choć pięć! — mówiąco to, zgrzytał zębami, zalamywał ręce nad głową, a narazcie jakby pod wrażeniem nowej jakiejś myśli przeszedł szybko namiot, zawrócił na powrót i chwyciwszy Ben-Hura za ramię, mówił: — Gdybym był jak ty, synu Aryusza — młodym, silnym, doświadczoym w wojennem rzemiole, gdybym miał taki jak ty powód do zemsty, powód, co może uświecić nienawiść i zemstę. — Gdybym — precz z udawaniem! — Synu Huru — gdybym mówił, synu Huru...

Na to imię krew zawrzała w młodzieńcu, zdziwił się zmieszany patrzył obłąkanym wzrokiem na starca, a ten znów miał w nim utkwiłone oczy.

— Synu Ben-Hura, mówię, gdybym był na twojem miejscu, a miał połowę twej krzywdy do odwignania, nie spocząłbym. — Tu słowa starca płynęły niby lawa wulkanu. — Do moich własnych krzywd dodałbym krzywdy i nieisk całego świata i poświęciłbym się zemście. Od kraju do kraju szedłbym z pochodnią buntu i zapalał ludzkość do mojej zemsty.

(Ciąg dalszy nastąpi).

ROZDZIAŁ XXIII.

Szeik czekał, póki Ben-Hur nie skończył ćwiczeń, a przypatrywał się z wielkim zadowoleniem, bo wiedział, że jada w pełnym biegu tak, jakby wszystkie jednakową posiadaly szybkość, słowem szły jak jeden, a tak iść powinna czwórka.

— Dziś po południu oddam ci Syryusza — mówił Ben-Hur do Szeika, gaszącac szyć starego arabszczyka — oddam ci go a wezmę wóz.

— Już teraz? — zapytał Ilderim.

— Takim jak te rumakom, dzień jeden wystarczy; unaj niedłwie rozum człowieka i lubię ćwiczenia. Ten — mówił wskazując ręką najmłodszego — nazwałes go jak mniemam Aldebaranem, jest najszybciejszym. — Na torze wyścigowym, prześcignąłby inne o trzy długości konia.

Ilderim gładził brode i rzekł zmuszając oczy: — Aldebaran jest jak mówisz, najszybciejszym, a który najpowszechniejszym?

Tu Ben-Hur wskazał biczem Anterasa. — Ten, ale mimo to zwycięży, bo uważ Szeiku, będzie biegnąc cały

— I znowu masz słusność — rzekł Ilderim. Szeik spoważniał i jakby posmutniał.

Rzymianin żądnym zwycięstwa, nieraz przekroczy prawo, nie dbając o uczciwość. W czasie jakichkolwiek igrzysk wszysey, pamiętaj o tem, używają różnych sposobów, ale przy wyścigach wozowych, to dopuszczają się podstępów, o których trudno mieć pojęcie — od konia do wozu, od woznicy do pana, wszystko spiskuje. Dlatego uważaj na twoje konie, czcigodny Szeiku i od dziś do dnia wyścigów nie daj nikomu obemu nawet spojrzeć na nie. Jeśli chcesz być spokojnym, uczyni więcej, strzeż je zbroją ręką i czujnym okiem, wtedy nie będę się obawiał konia.

U drzwi namiotu zsiadli z koni.

— Rozkazy twoje będą wypełnione, przysięgam na wielkość Boga, że żadna obca ręka nie zbliży się do nich. Dziś postawię straż. Ale synu Aryusza — tu Ilderim wyciągnął pismo, otworzył je zwolna a gdy się zbliżył do dywa tu i usiadł, dodał: — synu Aryusza, spojrzij tu i pomóż mi twoją łacią.

Tu podał pismo Ben-Hurowi.

— Oto czytaj a czytaj głośno, tłumacząc na język swój ojczysty, bo zniesz nie mogę łaciny.

Ben-Hur, zajęty tylko goniwami, począł czytać objętynie: — Messala do Gratusa — zatrzymał się, przeczuje ścisłego sercem, a Ilderim zauważył wzruszenie.

— Czekam.

Ben-Hur przeprosił i minął kartę, która była jednym z dwóch egzemplarzy listu pisanego do Gratusa przez Messala, wysłanego po uciece w pałac.

Początek listu dbródził tylko, że piszący nie pozbył się był zwyczajny sztyderstwa i namśniania, ale gdy doszedł do części przypominającej Gratusowi przeszłość, zadrżał i po dwakroć stanął, aby zapanować nad sobą. — Skoro czytał: przypominam ci, że rozporządziłeś rozdanie Hurów — zatrzymał się i westchnął głęboko — w sposób, jaki obydwa razem uznaliśmy za najodpowiedniejszy naszym celom. Może nie zawiadzi ci przy promnie, że tym celom trzeba było tajemniczy, a tem samem wydać ich na nieuciekniętą, ale naturalną śmierć.

Tu Ben-Hur przerwał czytanie, pismo wypadło mu z ręki, a zakrzywił twarz, zawołał:

— Nie żyją — nie żyją! Zostałem więc sam!

Szeik miledzał, ale nie był objętym na cierpienia włodzieńca, teraz zaś wstał i rzekł: — Widzę synu Aryusza, że wniemien cię przeprosić, czytaj sam, a gdy będziesz dość silnym, aby mi powiadać o treści tego listu, poslij go mnie, na wezwanie wróce.

Wyszedł z namiotu i podobno nigdy jeszcze w życiu się zdarzyło się Arabowi delikatniej postąpić. Ben-Hur rzucił się na dywan i puścił wodzę swej boleści. Przyszedłszy do siebie, podjął list i czytał dalej: „Pamiętasz zapewne, co uczynił z siostrą, matką zbrodniarza i spodziewam się, że zaspokoisz moją ciekawość, gdy cię zapytam, czy żyją, czy umarły? — Zdziwiony Ben-Hur, czytał jeszcze raz, nie wierząc oczom, a narazcie zawołał: „nie wie, czy umarły. Błogosławione Imię Pana! Jeszcze jest nadzieja”.

Umożliwiony się w swem przekonaniu, przeczytał list do końca.

— Żyją! — rzekł po namyśle — bo on wiedziałby o ich śmierci.

Powtórnie uważniejsze odczytanie dodało mu jeszcze nadziei, postać więc po Szeika.

— Przybywając do twoego gościnnego namiotu, Szeiku — mówił spokojnie, gdy Arab usiadł, a byli sami — nie miałem zamiaru mówić więcej o sobie jak było potrzeba do upewnienia cię, że mi możesz śmiało powierzyć swoje konie. Nie chciałem ci więc opowiadać dziejów mego życia. Gdy jednak okoliczności, które dały mi w ręce to pismo, są tak wane i dziwne — czuję, że mam obowiązek zautać ci zupełnie. Do tego działania popycha me nie zresztą pewność, że obydwa nam grozi jeden i ten sam nieprzyjaciel i że wspólnie i zgodnie przeciw niemu działac musimy. Teraz odczytaj mi pismo, a ja ci treść jego wyłomaczę; jeśli zaś myślałeś, że słaby i dziecinny, ufam, iż cofniesz to mniemanie.

Szeik słuchał uważnie do miejsca, w którym była o nim wzmianka: — Widziałem wczoraj Żyda w Gaju Dajmu — brzmiał ten ustęp — jeśli go tam obecnie nie ma, to musi być gdzieś w sąsiedztwie, co ułatwia mi dożr nad nim. Że go pilnuje, to pewna i gdybyś mnie zapytał, gdzie nieprzyjaciel teraz się znajduje, to mógłbym odpowiedzieć z wszelką pewnością, że go można znaleźć w starym Gaju palmowym.

— A, a — krzyknął Ilderim tonem raczej zdziwionym niż zagniewanym. Równocześnie targnął brode.

— W starym Gaju palmowym — powtórzył Ben-Hur — pod namiotem zdrajcy Szeika Ilderima.

— Ja... zdrajca! — krzyknął gniewnie starzec, broda mu drżała, usta drgały, a żyły na czole i szyi nabrzmiały i groziły pęknięciem.

— Jeszcze chwilę Szeiku — rzekł Ben-Hur z błagalnym giestem. — Takim jest zdanie Messali o tobie, to jeszcze nie, ale posłuchaj groźby: Mam nadzieję, że ten stary Arab niedługo już będzie uchodzić naszym silnej ręce i nie dziw się, jeśli pierwszym wyiarem sprawiedliwości z rądzów Maksenyszusa będzie wśwadzenie Araba na okręt i wysłanie go do Rzymu.

— Do Rzymu! mnie — Ilderima — Szeika dziesięciu tysięcy zbrojnych jeźdźców — mnie do Rzymu! — wołał Ilderim, zerwawszy się na równe nogi, wyciągnął ręce z balcami skrzeczonemi jak szpony, a oczyma świecącymi jak oczy węży.

— Na Boga — nie, na wszystkie bogi prócz rzymskich — gdzie i kiedy skończy się to zuchwalstwo? Wolnym jestem i naród mój wolny jest! Mamż szaleni w wolności umierać niewolnikami! Lub, co gorzej, mamż ginąć jak psy tarzające się u stóp pana? Mamże lizać rękę, która mnie chłoseze? A to, co moją jest własnością ma przestać być mojem? Czyż nie jestem sam sobie panem i mamże życie zawdzięczać Rzymianinowi? Gdyby mi młodość wróciła! Gdybym mógł zrzucić z siebie jako ciężar niepotrzebny choć dwadzieścia lat, a gdyby tylko dziecię, gdyby choć pięć! — mówiąco to, zgrzytał zębami, zalamywał ręce nad głową, a narazcie jakby pod wrażeniem nowej jakiejś myśli przeszedł szybko namiot, zawrócił na powrót i chwyciwszy Ben-Hura za ramię, mówił: — Gdybym był jak ty, synu Aryusza — młodym, silnym, doświadczoym w wojennem rzemiole, gdybym miał taki jak ty powód do zemsty, powód, co może uświecić nienawiść i zemstę. — Gdybym — precz z udawaniem! — Synu Huru — gdybym mówił, synu Huru...

Na to imię krew zawrzała w młodzieńcu, zdziwił się zmieszany patrzył obłąkanym wzrokiem na starca, a ten znów miał w nim utkwiłone oczy.

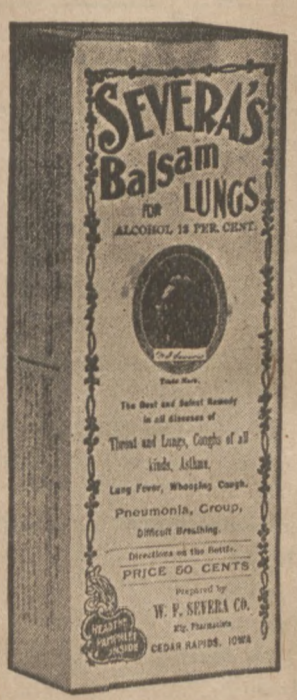
— Synu Ben-Hura, mówię, gdybym był na twojem miejscu, a miał połowę twej krzywdy do odwignania, nie spocząłbym. — Tu słowa starca płynęły niby lawa wulkanu. — Do moich własnych krzywd dodałbym krzywdy i nieisk całego świata i poświęciłbym się zemście. Od kraju do kraju szedłbym z pochodnią buntu i zapalał ludzkość do mojej zemsty.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Severy familijne lekarstwa są dziś powszechnie uznawane za najlepsze z powodu ich czystości i skutecznej pomocy.

KOKLUSZ i KRUP

Ta dokuczliwa a niebezpieczna choroba u dzieci, nie przetrzasza troskliwej matki, która na pod ręką



„Severy Balsam na Pluca jest najbardziej skutecznym lekarstwem, gdyż mego chłopca po kilkakrotnych dawkach pozbauił kaszlu. — Przedtem kaszlał przez trzy miesiące. Kupowałem mu poprzednio inne lekarstwa, ale mu nic nie pomagały; po użyciu Severy Balsamu na Pluca, zaraz mu się uszło, dlatego zalecam każdemu do lektarko przeciw kaszlowi”.

SEVERY BALSAM NA PLUCA sprzedajemy po 25 i 50c.

Na sprzedaż we wszystkich aptekach.

SEVERY POLSKI KALENDARZ na rok 1908 darmo.

Lekarska porada bezpłatnie.

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA

ŻMIJECZNIK.



Najskuteczniejszy i najlepszy środek przeciw Reumatyzmowi, Boleści krzyża, Neuralgii, Katarowi, Bólom głowy, Zągębieniu, Bólom gardła i Kurczom.

LEKARSTWA POLSKIE wylekują tysiące, uzdrowią i ciebta.

F. A. PIEKARSKI

Polski Adwokat

Ofis: St. Nicholas Building 450 - 4th Ave. Pittsburg, Pa.

Wieczorem od godz. 7ej. 1305 Carson ul. South Side.

„WIELKOPOLANINA.”

OPŁACI się wam oddawać prania do BARNES LAUNDRY CO. TROY LAUNDRY, 30 & Penn Ave. PITTSBURG.

Jeżeli chcecie mieć dobrą pracę.

„Galingera Bargain Store.”

Zegarki Elgina i Waltham \$3.75 i wyżej. Złote pierścienie ślubne \$4.50 i wyżej. Pierścienie z prawdziwych diamentami, szpilk i spinki od \$3.95 i wyżej. Strzyżony Gityary, Mandoliny, od \$1.65 i wyżej. Basy od \$7.75 i wyżej.

Pozyczymy pieniędze na zastaw na 5 pr.

1200 Penn Ave. 1200

Salun i Restauracya.

JAN D. KLAWON, Prop. 1519 PENN AVENUE.

Salun mój zaopatrzony w najrozmaitszego gatunku napoje, jako to: Wina, Likieri, Wódki i Piwa.

NAJSTARSZA Polska Balwienia

W. Sobczynskiego

Stawianie Baniek i Pijawek moją specjalnością.

3106 Brereton Ave. 13 Wards na gorach.

DAMSKIE - POZLACANE - ZEGARKI od \$8 i wyżej u H. O. SCOTT złotnik 2825 Penn ave. Pittsburg, Pa.

Hotel Merkle

CHARLES MERKLE, właściciel Najlepsze Piwa, Wina, Wódki, Likieri. Smaczne przekąski. 1521 Penn Ave. 1521 TELEFON: P. & A. 717 Main

Specjalne Lek

przyrządza podług dokładnego opisu choroby. — Załóżcie się. markę pocztową i piśmie do:

Albert G. Groblewski, 111 Main Street PLYMOUTH, PA.

Potrzeba: Na każdą okolicę, gdzie jeszcze nie ma, potrzebna mi dobre A. Lekarstw Polickich. Napiszcie po warunki.

TELEFON BELL 721 GRANT.

JOHN KEARNS

Skład Węskienich

WIŃ, WÓDEK i LIKIERÓW. 1539 PENN AVENUE.

Chas. Brosky, POLSKI HOTEL,

Importowane i Krajowe Wina, Likieri, Brandy, rozmaite piwa i wonne cygara.

PIERWSZORZĘDNA RESTAURACYA w której zawsze dostac można polskie o-biady. Usługa grzeczna i skora. 2734 PENN AVENUE.

M. Fifer & Co.

POLSKI POGRZEBOWY

WYNAJMUJE POWOZY I BRZECZY NA WESZELA, CHRZCIZNY, POGRZEBY I L. G. Trumny po najniższych cenach.

2317 Penn Ave. 316 Oliva St. Pittsburg, Pa. McKees Rocks, Pa. MIEZKANIE: 107-14 St.

JOSEPH IRLBACHER,

CZYŚCI NAPRAWIA I ODRPASAUJE LIZJANIA. Po zniżonych cenach.

mar. 37ej 1 Butler ul. Pittsburg, Pa. OBA TELEFONY.

KUPUJ

Swieże Lekarstwa

Vilsack Drug Co.

Swieże lekiki Najniższe ceny. Ceny znizone na wszystkie Lekarstwa.

Vilsack Drug Co. Róg Penn ave., i 29 ulica.

JAN RATAJCZYK,

Salun i Restauracya. 1319 PENN AVENUE.

Wyborne napoje. — Ciepłe przekąski, wyborowe obiady.

KRZYŻ NA STEPIE.

POWIEŚĆ.

przez Józefa Korzeniowskiego.

Poznała go zdaleka Kalinie cka i serce w niej zadrżało od wzruszenia. Uchwyciwszy się ramienia ciotki, jakby potrzeba wiała podpora i wsparcia, oparła na niem głowę i tak leżała pół godziny, póki się powóz nie zbliżył i nie stanął.

Nie będą opisywać przywitania tych dwojga ludzi, których oczy rozmówiły się już wymownie wprzód, nim usta zdołały wyrzucić słowa zwykłej grzeczności; którzy podali sobie milczące dłonie, jak gdyby rozdzieleni Bóg wie jakimi przeszkodami zesłał się nareszcie, aby się więcej nie rozłącać. Była to chwila krótka, ale szczęśliwa, które w sobie zawierała, nieograniczonem było jak przestrzeżeni co ich otaczała, jak niebo, które wisiało nad ich głowami.

— Widzisz, panie pułkowniku! — rzekła wreszcie Kaliniecka, ochłonawszy z pierwszego wzruszenia — jak to niebezpiecznie ogłosić się gospodarzem stepu, gdzie podróżni nie mają innego przytulku. Można za to dostać nieporozumień gości, którzy radzi nieradzi muszą się stać natrętni.

— I którzy — przerwał pułkownik, zatapiając wzrok w jej oczach — jeszcze mu tak serdecznie dziękują za to, że go czynią najszczęśliwszym, nie gardząc jego prostem, stepowem przyjęciem.

Zaczerwieniła się młoda kobieta, jak róża, poznała to czego słowa swe stosować, i ta myśl, że on był już w namiocie po ich wyjeździe, że widział i wziął pewnie kartę, na której mu kilka słów nakreśliła, czyniła ją niewymownie szczęśliwą.

Zeby się już nie rozdziałał, wysiadł z karety i Kaliniecka zaproponowała, aby doszli do obozu piechoty. Za danym więc znakiem Semen pomknął się, za nim ruszył kłusem Michał, któremu pilno było dostać się do towarzystwa dobrych ludzi i obaczyć, czy będą złoby dla koni; a pułkownik, podawszy rękę ciotce, i nie wierząc prawie swoim oczom, że ma o bok siebie tę, którą od pierwszej chwili zajęła całą jego uwagę, prowadził damy ku namiotom, które odbijały się coraz wyraźniej na szarym już stepie, i których grupa malownicza, równa i jak wszystko co ich otaczało, przypominała Wschód jego życie pełne poezji, jego miłość pełną zapachu, głęboką i namiętną.

IV.

Nim dojdą, uprzedźmy ich i zobaczymy, jak się ten Beduin ukraiński urządził i czy miał racją polubić to miejsce, gdzie dotąd był tak swobodnym i skąd z dumą spoglądał na drobne zabiegi ludzkiej próżności i na drobniejsze jeszcze towarzysstwa światowej uciechy.

Wędrownie mieszkanie pułkownika składało się z kilkunastu namiotów różnej wielkości, symetrycznie ustawionych. Wszystkie były zrobione z żaglowego płótna, które deszcz i wiatr stepu wybieliły, zszycie umiejętnie i porobizjane z przemyśleniem, którego się w wojsku i w czasie wędrowek swych po Wschodzie nauczyły. We środku znajdował się największy, gdzie widać sam mieszkał. Przekładała go na dwie części ścian, mocnych słupów, obciążonych z obu stron płótnem.

Część obrócona na wschód, zewsząd zamknięta, stanowiła pokój dość obszerny z dwoma oknami, które zasłaniały firanki. Zwykle pokój ten miał prosty, żołnierski pozór. Ze

świeżego siana łożko skórą łosiową okryte, skórzana poduszka, kilka składanych krzesel, stół, na którym papiery i książki, a na ścianie pionowej dużo rozmaitej broń, oto był cały jego przybór. Dziś pokój ten jaśniał elegancją i gustem. Cały wysłany był przepyszny tu rekim kobiercem, ściany okryte były materyą, dwa łożka składane z wybornymi matercami stały po bokach, a dachu wisiały dwie lampy alabastrowe, a na środkowej ścianie pięć kne zwieciadło, pod którym stał stół osłonięty aksamitem nakryciem i mający na sobie wszystkie przybory toalety. Druga część, otwarta narachód stanowiła jakby galeria, przykryta szerokim, pochyłym dachem, który się opierał na czterech cienkich słupach i do których przynocowane były zsuwające się firanki. Tam pod ścianą środkową znajdowała się sofka, wygodny fotel, stolik, parę krzesel, i tam siedząc wieczorem, można było sięgać okiem do ostatnich brzegów horyzontu i przypatrywać się słońcu, gdy się zapuszczało za ziemię.

Było to ulubione miejsce pułkownika, gdzie w dzień chronił się przed upałem, gdzie zwykle czytywał i rozmyślał. Dziś i ta galeria przystrojona była z niezwykłą kokieterią. Ściana jej tylna obciążoną została białym perkaltem w szerokie składki stałowanym, na ziemi rozciągał się piękny kobieriec, a boki, zwłaszcza ten kącik, gdzie stał fotel i stolik, ubrane były w wysokie krzewy i kwiaty, w wazonach drewnianych rosnące i z gustem ugrupowane.

Przeznaczwszy widać cały ten główny namiot dla swoich gości, kazał jeszcze przydać po obu stronach dwa małe namioty dla francuzera, które wyglądały jak dwa pawilony przy tym pięknym pałacu. Sam przeniósł się do dwóch mniejszych namiotów, o kilkadziesiąt kroków na prawo, jeden przy drugim rozbitych i gdzie tuż było lekkie poddasze dla wernego i wypieszczonego arabszycy, którego przyprowadził z sobą z Alepu Z tyłu za głównym namiotem i w znacznej odległości, było kilka przeznaczonych dla służby, złożonej z sześciu kozaków pod komendą Semena; na lewo zaś znowu kilka, gdzie się znajdowała kuchnia, piekarnia, kredens i gdzie służyli kuchenni mieszkałi.

Dalej ciągnęły się na mocnych słupach rozbite poddasza, ze słobami, o które najczęściej Michałowi chodziło i gdzie stały konie powozowe; fernalskie i kozackie. Tamże, z wielką pracą wykopana studnia, dostarczała całemu obozowi wody chłodnej i zdrowej.

Wszystko to zajmowało znaczną przestrzeń, utrzymywało się w porządku i czystości i zasłonięte było od północy kilkoma ogromnymi stertami siana, które ustawione w łuk jedna przy drugiej, pod ostrego wiatru tamowały. Było tam ludno w tym przenośnym dworze, bo oprócz sług miejscowych przybywające często transporta z Szabania z zapasami i drzewem powiększały liczbę pustych mieszkańców. Było rażno wszystkim, bo pan był dobry, niewiele potrzebował, bo pamiętał o towarzyszech swojej samotności i choć sam był najczęściej smutny, chciał, by ludzkiem było swobodnie i wesoło. Słowo BAN (łac. banus), słowo to ma pochodzący od perskiego „banjan” a używany go awarowie na oznaczenie posiadacza stad była i koni. Stąd zapewne południowe słowiańskie narody używają słowa Ban na oznaczenie magnata, wysokiego urzędnika. Dziś jeszcze namiestnik kroacki nosi tytuł Bana. U Rumunów i Bułgarów słowo Ban, oznacza zupełnie to samo co u Polaków Pan; oba te słowa pochodzą prawdopodobnie z jednego źródła.

Nareszcie istniał w starożytności tytuł, którym niewiadomo z ja-

Tytuły monarchiczne i ich pochodzenie.

IMPERATOR. — Tak się zwal naczelną wódz nad armią w starożytnym Rzymie. Juliusz Caesar — pierwszy otrzymał od senatu tytuł dożywotnego imperatora, a następnie Oktawian — drugi. Z czasem słowo „Caesar” nabrało znaczenia tytułu. Karol Wielki odnowił tytuł Imperatora na zachodzie Europy a w nowszych czasach Imperatorami nazwali się Piotr Wielki w Rosji i Napoleon I we Francji. CESARZ, albo skrócone Car, pochodzi od nazwiska Juliusza Caesara. Oktawian August nosił także imię Caesar, jako adoptowany syn Caesara. Później to imię przyswoili sobie wszyscy następcy imperatorów rzymskich i bizantyjskich, podzieli Rzymskiego państwa. — To samo imię Caesar, w wymianiu greckim brzmi Kaizer; stąd tytuł rosyjski Car i niemiec ki tytuł cesarza, czyli Cara, a Piotr Wielki, do tego tytułu dodał jeszcze imperator.

KING albo KONUNG jest normandzkiego pochodzenia. Po staroniemiecku brzmi Huning, albo Koenig. BAZYLEUS nazywał się władca kraju po grecku a po łacinie Rex; francuskie słowo Roy, Roi, a włoskie Re od tego pochodzi. Słowo Rex jest prawdopodobnie jednego pochodzenia z sanskryckim RAJAH, które w Indiach oznacza panującego. MAHARAJAH oznacza wielkoroja. Polskie słowo KRÓL, po czesku KRAL, po serbsku KRALJ; po rosyjsku KOROL, a po węgiersku KIRALY, pochodzi od imienia Karola Wielkiego, imperatora franków, a następnie imperatora rzymskiego. Władca ten, połączony w jedną całość z rzezi E-tro w Hiszpanii do środka Węgier, — i od Rzymu do Danii, stał się synonimem monarchy. Ze słowian pierwsi Łużycanie, Wilki i Obodryty, wojując z Karolem cięgle, zaczęli używać słowa Karol, jako tytułu.

Czysto słowiański tytuł panującego był KNIAZ, z biegiem jednak czasu umniejszł się w znaczeniu i stał się równym niemieckiemu Furst albo Prinz. SULTAN — po arabsku znaczy władca, a KALIF następcą (prokura-rent) EMIR tytuł używany przez panującego w Afganistanie znaczy po arabsku „rozkazujący”. KHEDIW, tytuł panującego w Egipcie znaczy po turecku namiestnik; a BEY, używany przez naczelnika państwa w Tunisie znaczy po turecku rzęca.

SZACH, tytuł używany w Persyi, w języku nowoperskim znaczy obrońca. CHAN albo KHAN, prawdopodobnie wyraz semickiego pochodzenia, po tatarsku oznacza naczelnika, albo wodza. BOGDOCHAN tytuł tatarski cesarza chińskiego, znaczy „najwyższy wódz”.

DAIRI albo MIKADO nazywa się cesarz japoński, a samo słowo oznacza bóstwo. Cesarz Abisynii nosi tytuł NEGUS NEGHESTI, co znaczy król królów. Dawniejszy tytuł książąt moldawskich i dzisiejszy w potocznej mowie tytuł króla Rumunii GOS-PODAR, jest słowiańskiego pochodzenia, który nie potrzebuje objaśnienia.

Zamieszkuje w Tybecie naczelnik buddajskiej religii nosi tytuł: DALAY-LAMA, to jest najwyższy kapłan. Papież używający tytułu PONTIFEX MAXIMUS, który utworzył się jeszcze za drugiego króla rzymskiego Numa, da naczelnika kolegium kapłanów, którzy stanowili najwyższą władzę duchowną i mieli nadzór nad religijnymi obrzędami. Z biegiem czasu tytuł ten przeszedł na papieżów.

Tytuł TYRAN (po grecku TYRANOS) był dawany w państwach greckich nieograniczonemu władcom, zwłaszcza jeżeli wbrew woli ludu zagarnął władzę. Słowo BAN (łac. banus), słowo to ma pochodzący od perskiego „banjan” a używany go awarowie na oznaczenie posiadacza stad była i koni. Stąd zapewne południowe słowiańskie narody używają słowa Ban na oznaczenie magnata, wysokiego urzędnika. Dziś jeszcze namiestnik kroacki nosi tytuł Bana. U Rumunów i Bułgarów słowo Ban, oznacza zupełnie to samo co u Polaków Pan; oba te słowa pochodzą prawdopodobnie z jednego źródła.

Nareszcie istniał w starożytności tytuł, którym niewiadomo z ja-

kiego powodu gazety polskie w Ameryce pogardliwie tytułują cesarza rosyjskiego, — a jest nim SATRAPA. Wyraz ten w starożytnym perskim języku oznacza (XATHRAPA) namiestnika (Van prowincji). Satrapę więc można nazywać: wice-króla Indyi angielskich lub Kanady, ale stosować do cara jest niedorzecznością.

W jaki sposób można do czegoś doprowadzić w tem życiu.

Jeżeli chcesz czegoś dobić w życiu i zyczysz sobie aby praca twa pomyślnym uwieczniona była skutkiem; zachowaj następujące reguły: 1. Bądź człowiekiem statego charakteru. 2. Nawet w rzeczach drobnych bądź skrupulatnym i sumiennym. 3. Unikaj drobnostkowości i pedanterii. Szkodzi ona twę kieszantery i dobrej sławie. 4. Załatwaj swoje interesy szybko i dokładnie. 5. Nie zrażaj się chwilowem niepowodzeniem. Co nie udało się dzisiaj, powiedz się jutro. 6. Unikaj długiego snu i długiej zabawy. 7. Strzeż się niepotrzebnych wydatków, i kosztownych przyjemności. 8. Staraj się o zdrowie więcej, aniżeli o majątek i sławę. 9. Bądź ostrożnym w doborze ludzi, którymi się otaczasz. 10. Nie rób sobie z nikogo nieprzyjaciela. Żaden nie jest tak marnym i małym, aby nie mógł zaszkodzić dotkliwie. 11. Umiej panować nad swemi namiętnościami. W potrzebie zaprzęj się samego siebie. 12. Miej zawsze cel przed oczyma, do którego dążysz. Nie zrażaj się żadnem przeszkodami, idź wytrwale naprzód, a staniesz u celu!

Humorystyka. Między automobilistami. — Podobno wozoraj znowu przejechał jakiś przechoźnia, tak, że biały stracił obie nogi? — Co jemu po nogach? Niech sobie też kupi automobil! Na balu w Ameryce. — Czy mogię panne zaambonować do polki? — Tyło przez obraźliwości, bardzo proszę, bo ja nie jestem żadna za przeproszeniem publiczna..... gazetka..... — A ino co? — Panna..... Dziwne. — Wystaw pan sobie, że syna mego wziął do wojska! — E? A mój ani jeden nie poszedł! — A to jakim sposobem? — A, bo widzi pan, ja mam same córki. Darmo. — Dlaczego czerwone wino sprzedają pan drożej od białego? — za pytuje kupujący fabrykanta win. — Bo wodę mam darmo, a za farbę płacić muszę. Z historii. — Nie wiesz ty, kto była Marya Stuart? — Zdaje mi się, że najmłodsza córka.... Dziewicy orleańskiej. Rozdzielone zdania. Cztery młode kobiety z żywością tak rozmawiały o małżeństwie: — Czegoż trzeba? — spytała się jedna — ażeby mąż był zawsze dobrym? — Pieniądzy, pieniędzy i jeszcze pieniędzy. — Miłości, miłości i jeszcze miłości — rzekła druga. — Młodości, zawsze świeżej młodości, niemiętnej młodości — za wołała trzecia. — A mnie się zdaje — rzekła czwarta — że trzeba ciępliwości, ciępliwości i niustannej ciępliwości.

HUMORYSTYKA.

Humorystyka. Między automobilistami. — Podobno wozoraj znowu przejechał jakiś przechoźnia, tak, że biały stracił obie nogi? — Co jemu po nogach? Niech sobie też kupi automobil! Na balu w Ameryce. — Czy mogię panne zaambonować do polki? — Tyło przez obraźliwości, bardzo proszę, bo ja nie jestem żadna za przeproszeniem publiczna..... gazetka..... — A ino co? — Panna..... Dziwne. — Wystaw pan sobie, że syna mego wziął do wojska! — E? A mój ani jeden nie poszedł! — A to jakim sposobem? — A, bo widzi pan, ja mam same córki. Darmo. — Dlaczego czerwone wino sprzedają pan drożej od białego? — za pytuje kupujący fabrykanta win. — Bo wodę mam darmo, a za farbę płacić muszę. Z historii. — Nie wiesz ty, kto była Marya Stuart? — Zdaje mi się, że najmłodsza córka.... Dziewicy orleańskiej. Rozdzielone zdania. Cztery młode kobiety z żywością tak rozmawiały o małżeństwie: — Czegoż trzeba? — spytała się jedna — ażeby mąż był zawsze dobrym? — Pieniądzy, pieniędzy i jeszcze pieniędzy. — Miłości, miłości i jeszcze miłości — rzekła druga. — Młodości, zawsze świeżej młodości, niemiętnej młodości — za wołała trzecia. — A mnie się zdaje — rzekła czwarta — że trzeba ciępliwości, ciępliwości i niustannej ciępliwości.

WÓDKA.

My sprzedajemy więcej Wódki wypręsiłomianej jak wszelkie inne destylacje lub składy wódki w Ameryce. Przy czym jest to, że dostajecie od nas towar czysty, prawdziwy, niefałszowany, po cenach jak inni dostawcy płacą. Jeżeli towar nie jest zadowalający, prosimy go zwrócić, a my pieniądze nam napowrót zwrócimy. Do każdego zamówienia wynoszącego \$5.00 lub więcej, my opłacamy fracht lub Express na szlach do Chicago, lub na wschód aż do New Yorku. Poza miejscowości wyżej wymienione opłacamy fracht i Express od zamówienia na \$10.00. Pieniądzy można wysłać przez pocztowy lub Express Money Order lub w rejestrowanych listach. Kilka cen podajemy poniżej: Za Galon Czerwona lub Biała Wódka \$1.50 Rum \$2.00 Torkol lub Słonowica \$2.50 Czerwone lub Białe Wino \$1.00 W lepszych gatunkach wyżej. Piszcie po naszym spec. cenniku. Mopp's Forst & Co. 200 Smithfield Str., cor. 2-nd Ave Pittsburg, Pa.

H. A. BECKER FABRYKANT, IMPORTER I DOSTAWCA Muzycznych instrumentów, Nut etc. Największy wybór! Najniższe ceny! Poniżej podajemy niektóre ceny, które zainteresują każdego!

Table with 2 columns: Instrument name and Price. Includes items like Skrzypce, Gitaro-Cytry, Mandolino-Cytry, etc.

Wyrabiamy, naprawiamy i sprzedajemy wszelkie instrumenty muzyczne. Polecamy Wam nasze wyroby jako naj lepsze w Stanach pamiarkowan. cenach. Zabawki dla dzieci jak: Niedźwiedzie, zwierzęta, mechaniczne wyroby itd. itd.

H. A. BECKER, 601 E. Ohio St. (nar. Middle) Allegheny, Pa. P. S. Otrzymaliśmy świeży transport rekordów do instrumentów smagających walch w ych lub talerzowych Kroatckich, Polskich, Czeskich, Włoskich, Węgierskich, Niemieckich i Angielskich.

EUROPEJSKA AGENCJA Adwokacko - Notaryalna W DULUTH, MINNESOTA PRZEPROWADZA WSZELKIE SPRAWY STARAJSKIE — LEGALIZUJE I SPORZĄDZA DOKUMENTY DLA AUSTRII, NIEMIEC I ROSYI. Adres: Europejska Agencja Box 609, Duluth, Minn.

Wódka. My sprzedajemy więcej Wódki wypręsiłomianej jak wszelkie inne destylacje lub składy wódki w Ameryce. Przy czym jest to, że dostajecie od nas towar czysty, prawdziwy, niefałszowany, po cenach jak inni dostawcy płacą. Jeżeli towar nie jest zadowalający, prosimy go zwrócić, a my pieniądze nam napowrót zwrócimy.

Z Nowym Rokiem Zaczynajcie Pracować Dla Siebie! Kto ma od \$150 do \$400 gotówki i chce mieć zabezpieczoną i spokojną przyszłość, ten niech oszczędzi na farmie w polskiej kolonii „Kraów“ w Południowej Alberta w Kanadzie. Canadian Pacific I. C. Co. Ltd. 746 BROADWAY, BUFFALO, N. Y.

\$35 ZEGAREK NA KREDYT TYLKO PO \$1.00 Miesięcznie 10 MIESIECY CZASU DO WYPŁACENIA. Największa oferta niż kiedykolwiek. Zegarki ze są Polowanie z doskonałymi wykończoniami. GWARANTOWANE NA 25 lat przy wystarczająco na całe życie. Można wybrać sobie z następujących: ELGIN, WALTHAM, HAMPDEN lub TAVANNE.

Leon M. Wiechecki 2641 PENN AVE. PITTSBURG, PA. KALENDARZE na rok 1908. Wielki uniwersalny Tom I. 75 ct. Połączona starość 35c. Tom II. 75c. Oba \$1.25. Serce Jezusa 25c. Przyjacieli żołnierza 35c. Przenajświętsza Rodzina 25c. Wschodni światy 35c. Maryjański 25c. Powiesiowcy 35c. Maryjański Przeki 25c. Tych 10 kalendarzy kosztuje \$3.90, a wszystkie razem sprzedam za \$3.00.

Dr. WIX mówi: Lecze codziennie rozmaite gatunki RUPTURY. Bez lekarskiej operacji. Bez wstrzymania od pracy. A za małą zapłatę.

WARICOCELE I HYDROCELE (Falszwa Ruptura.) (Wodna Ruptura.) Wyleczenie Gwarantowane. Czytajcie, co dla Was mogę zrobić. Mogę gruntownie wyleczyć Was z Ruptury bez szkodliwej i niebezpiecznej w pracy, co czyni już od wielu lat. Wyleczyłem tysiące ludzi z Rupturą podobną do waszej i są oni teraz zdrowi i zdolni do najcięższej pracy bez najmniejszego bólu.

HEMOROIDY, FISTULA Leczą zupełnie, bez bólu, ani też innych niebezpieczeństw. Hemoroidy i Fistula, sprawiające nieznosną ból, które lekarzami tylko odczłowiek uśmierdzić można, lecz są wykazywane według mojej metody. Piszcie po ilustrowanej książce DARMO! Książka No. 1. Ruptura i Hemoroidy. Książka No. 2. Waricocele i Fistula. Porada darmo! Ceny umiarkowane. Ugoda na kredyt.

Dr. G. B. WIX, SPECJALISTA RUPURY. I KILKI OGDROBOWE. 631 Penn Ave. Pittsburg, Pa. GODZINY OFISOWE: od 9 rano do 4.30 popołud. i od 6 do 8 wieczór.

Dr. Regans Medical Co. 720 Penn Ave., Pittsburg. Medyczna Kompania posiadająca w ofisie po polsku mówiących lekarzy, egzaminowanych w kraju, z których można się rozmówić w rodzimym języku. Jeżeli jest choroba w jakiej chorobie przeczytałyście uważnie to ogłoszenie, jeśli chcecie odzyskać zdrowie. Tysiące ludzi cierpiących na choroby, które mogą łatwo być wylezione, gdyby mogli opowiedzieć swoje cierpienia w swej własnej mowie i gdyby się z nimi rozgadać. Gwarantujemy wyzdrowienie chorób wyleczalnych, my sami dostarczamy medycynę z własnego laboratorium. Medycyna ta importowana ze starożytnego kraju. Nasza kompania składa się z lekarzy, którzy mają długie doświadczenie w leczeniu i którzy są w stanie wyleczyć wasze choroby. Nasze specjalności są choroby sekretne u mężczyzn i kobiet. Leczymy wszelkie choroby sekretne pod gwarancją. Nie dajcie się humbugom i patentowym medycynom i szumnie ogłaszającym, co obiecują wyleczyć wszelkie choroby. Gdyby chcieli, to wstąp do nas a my ci powiemy co ci jest; jeśli nie możesz przyjść do nas, a my ci odpiszemy w twoim języku i damy darmo poradę.

KRONIKA MIEJSCOWA.

Szczęśliwego Nowego Roku! Z nadchodzącym Nowym Rokiem zasłamy wszystkim Czytelnikom i Czytelniczkom szczerze życzenia pomyślności na rok ten nowy! Zima, nie zima? Tak lagodnej zimy, jak dotąd nie pamiętamy z Pittsburgu od dawna! Ostatni ten tydzień starego roku mamy w tych stronach tak lagodne powietrze jak w Kwietniu lub Maju. Nietylko, że nie było śniegu...

tygodniowej chorobie Frank Ridgway, szefi policyi miasta Pittsburg. Był to dzielnik i uczeiny człowiek i urzędnik i dla tego był solą w oku i kolką w boku u wszystkich przepuknych politykierów. Pochoził on z ubogiej farmerskiej rodziny z New Jersey i długo służył w wojsku, gdzie dosłużył się rangi majora, poczem kilkanaście ostatnich lat swego życia piastował różne federalne urzędy. Przez kilka lat był on w Pittsburgu szefem biura meteorologicznego (notowanie zmian powietrza) a od 1go kwietnia 1906 roku sprawował urząd szefa policyi (Director of Public Safety) w Pittsburgu. Zmarł na chorobę tyfoidalnego zapalenia płuc, lieząc lat 58 a zatem w kwiecie wieku. Śmierć nieużyta, na wiek nie pytał Urząd szefa policyi sprawowany będzie na razie przez p. McQuaid, szefa biura detektów, czyli tajnej policyi miejscowej.

W przyszłą niedzielę, wieczorem dnia 5go Stycznia, w hali parafii św. Wojciecha na Poudniewej Stronie (South Side) dane będą na korzyść Polskiej Ochronki w Emsworth bardzo zajmujące Przedstawienia Teatralne przez „Kółko Dramatyczne” im. Henryka Sienkiewicza. Odegrana będzie czteroktowa sztuka dramatyczna p. t. „Ofiary Zbrodni”, napisana na tle dziejów ostatnich naszego Powstania 1863 roku, sztuka niezmiernie zajmująca, w której zachodzą bardzo dramatyczne, rzetwe i smutne sceny (zdarzenia). — Potem, ku rozweseleniu Gości, by czasem całą noc po smutnym dramacie nie plakali, — odegraną będzie bardzo wesoła komedijka, pod tytułem „Niebożycy w Beezee”, podczas której to sztuki śmiać się będzie można do rozpuku i do zrywania boków. (Na smutnym dramacie śmiać się nie wolno!...) Kto więc w tych, czekami płatnych i wesołych czasach chce się szczerze ucieścić i zabawić, — niech stawi się na to Przedstawienie, na przyszły rok, w niedzielę wieczorem, dnia 5go Stycznia! Gra będzie świetna, bo Amatorzy z Kółka Drama. na South Side grają zawsze świetnie! Dochód cały z tego Przedstawienia przeznaczony jest na korzyść Polskiej Ochronki w Emsworth, Pa.

Redakcyję naszą odwiedzili w tych dniach pp. Karol Stec i Michał Stec, prez. Tow. św. Jadwigi z Ambridge Pa. — Obaj ci obywateli bawili w Pittsburgu jako reprezentanci polaków z Ambridge aby u władz duchownych wystarać się o to, aby do Ambridge dojeżdżał jakiś polski Kapłan odprawiać nabożeństwa i miewać polskie kazania. — Do niedawnego czasu był tam proboszczem przez kilka lat Wny ks. Kubaeki, dzielny ksiądz i patriota. Teraz policyi zostali tam bez polskiej obsługi duchownej. Jest tam około 60 polskich rodzin i do 200 samotnych i dotąd chodzą do irlandzkiego kościoła, lecz mieli wszelką religijną polską obsługę podczas pastewowania tamże Wgo ks. Kubackiego.

Redakcyję naszą odwiedzili p. M. Pukalski, prezydent Tow. M. B. Nieustające Pomocy i doręczył nam prenumeratę od członków Towarzystwa; również odwiedził redakcyję p. M. Włocławek kolektor od Towarzystwa Rycerzy św. Marcina z Południowej Strony. Redakcyję odwiedzili w tych dniach p. Paweł Szalkowski z Homestead, Pa., Wice Prezes Unii św. Józefa. Pięcioletni synek Janek, pp. Jana i Anny z domu Rafalskiej Grabowskich, zmarł nagle na chorobę sercową dnia 30go grudnia o godz. 8:30 wiecz. — Pogrzeb odbędzie się dnia 1go Stycznia o godz. 2-iej po południu z kościoła św. Stanisława K. — Strapionym rodzinom zasłamy szczerze współczucie.

Redakcyję naszą odwiedzili w tych dniach pp. Karol Stec i Michał Stec, prez. Tow. św. Jadwigi z Ambridge Pa. — Obaj ci obywateli bawili w Pittsburgu jako reprezentanci polaków z Ambridge aby u władz duchownych wystarać się o to, aby do Ambridge dojeżdżał jakiś polski Kapłan odprawiać nabożeństwa i miewać polskie kazania. — Do niedawnego czasu był tam proboszczem przez kilka lat Wny ks. Kubaeki, dzielny ksiądz i patriota. Teraz policyi zostali tam bez polskiej obsługi duchownej. Jest tam około 60 polskich rodzin i do 200 samotnych i dotąd chodzą do irlandzkiego kościoła, lecz mieli wszelką religijną polską obsługę podczas pastewowania tamże Wgo ks. Kubackiego.

SZTUCZNE CZŁONKI etc. Najlepsze według ostatnich patentów ROBIONE SZTUCZNE CZŁONKI, NOGI ZGONAJĄCE SIĘ W KOLANACH, STOPY I t. p. Ceny umiarkowane. Robota gwarantowana jako na lepszą. AMERICAN ARTIFICIAL LIMB MFG CO. 941 Liberty St. Pittsburg, Pa. J. W. THOMPSON, Gen. Manager, z 38 letnią praktyką. Wytyni i otęgoszenie i schwal, przyda ci się kiedyś. Wszelkich najuprzejmiej zaprasza Komitet Białowy.

BAL WIELKI BAL TOWARZYSTWA SW. WINCENTEGO odbędzie się W OPERA HOUSE, 5-th AVENUE, HOMESTEAD, PA. dnia 15 stycznia 1908. Para 50c. WSTĘP Dla Pań wolny Przygrywać będzie Muzyka doborowa. Smaczne przekąski i Chłodne napoje. -- Początek o godzinie 7ej wieczorem. Wszelkich najuprzejmiej zaprasza Komitet Białowy.

SZKOŁA MUZYKI. F. J. BRZOWOSKI Instruktora gry na skrzypcach i teorii muzyki. Udziela Lekcji Muzyki po Umiarkowanych Cenach. W nieskazitelnym. 2734 PENN AVENUE. w wtorki, piątki i soboty. Pani H. BRZOWOSKA Własne instrumenty 204 SIXTH ST. 3 piętro w poniedziałki, środy i wtorki.

Polski Lekarz ze Starego kraju Dr. S. GRUENBERG OFIS 2824 Penn Avenue, Pittsburg, Pa. OFIS (nad składem p. Tarkowskiego) Doświadczony Doktor, praktykujący od lat 30; dyplomowany w Europie i w Ameryce. Leczy wszelkie choroby, zwłaszcza przewlekłe, zarówno dorosłych jak dzieci. SPECYALISTA W CHOROZACH WENERYCZNYCH (SEKRET.) I SKRONYCH. GODZINY OFISOWE: od 9 do 11 rano; od 2 do 4 po poł. i od 7 do 9 wiecz. Adres: 488 Fisk, TELEFONY P. & A. 3 Lawrence. Adres: Dr. S. Gruenberg, 2824 Penn Avenue, Pittsburg, Pa.

10-akrowe Farmy!! DOBRE NA OGRÓDNICTWO, NA SĄDY LUB CHOWANIE DROBIE. Cena Farmy \$600.00. Grunty takie same bez domów po 30 dolarów. Sprzedawca NA BARDZO ŁATWE SPŁATY. Ziemia bardzo urodzajna, targ blisko, klimat łagodny, ciepły, szkółki w pobliżu położone bardzo dobre. Kilkaset Farm. Wymierzony kilkadziesiąt takich farm na osobną polską osadę, w której już kilkunastu Polaków z Pittsburga się osiedliło. Szczególnie teraz, gdy roboty w fabrykach i na polach, powinielibyśmy przemieścić się na farmy. Łatwe spłaty, a przytem dajemy pracę dobrej płatnej naszym osadnikom i placom gotówką z przodu. Orodniestwo na tych farmach przynosi rocznie do 300 dolarów dochodu. Agencja na Pittsburg i Zachodnią Pensylwanję co do sprzedaży tych farm, jest L. Machnikowski, 2208 Penn Ave., Pittsburg, Pa. Po niego trzeba się zgłaszać w tej sprawie. Piszcie do niego po kształtnej polskiej, onisługce granta i farmy Kompanii Carolina Trucking Development Co. Wilmington, North Carolina. W niedzielę, 1go Grudnia po Nabożeństwie zginęła bez wieści z Penn avenue i 21ej ulicy dziewczyna na 17 letnia Katarzyna Sowa. — Wzrost średni, włosy blond, po angielsku nie umie. — Ktoby wiedział co o niej, niech raczy donieść pod adresem: Józef Mazur 106 West Carson, Painters Row, West End, Pittsburg, Pa. — ORGANISTA niedawno przybyły z Kraju, poszukuje posady. Mogę prowadzić Chór na głosy. — Łaskawe ogłoszenie proszę adresować: M. Borowski, 30 Meadow Road, Northampton, Mass. — Potrzeba Mężczyzn, polaków, umiejących po słowacku, angielsku itp. do sprzedawania towarów — Złosisię się natychmiast: Mutual Supply Co., 117 W. Ohio str., Allegheny, Pa. — ORGANISTA, artysta w tym zawodzie, poszukuje odpowiedniej posady. — Wiadomość poeztą za łaskawym pośrednictwem Redakcyi „Wielkopolanina”, lub: Jan Mireńko, P. O. General Delivery, Hartford, Conn. (1)

E. KAMEN, (Spółka obiera Lullina.) DYAMENTY, ZEGARKI, INSTRUMENTA MUZYCZNE I t. p. NAPRAWA ZEGARKÓW jest naszą SPECYALNOŚCIĄ. 1232 PENN AVE., PITTSBURG, PA.

Dr. Tad. Starzyński 2705 Penn Ave. Pittsburg, Pa. P. & A. telefon 539 Main. Można mnie zawołać telefonem z każdej apteki w Pittsburgu.

K. KULIKOWSKA DAMSKIE KAPELUSZE NAJNOWSZEJ MODY OBUWIE DLA DAM I DZIECI 3030 BRERETON AVE.

Chcesz się nauczyć angielskiej mowy w krótkim czasie? to przyslij 50c po najnowszy metodę nauki do: PITT SUPPLY CO. Care of Sub Station No. 44 Pittsburg, Pa.

Sluchaj! Jeżeli chcesz otrzymać dobrą pracę, musisz umieć po angielsku, a uczę się nauczyć to pisz do nas, a my ci podamy bardzo łatwy sposób podług naszej najnowszej metody do nauzenia się, bez książki, tylko lekcyje, zadawasz się że tak tak łatwo można się nauczyć podług tej metody. Poleć również swoim znajomym. Pisz zaraz Steiner's Academy of English 669 Loomis St. O. Chicago, Ill.

Wszelkie Ziola i Leki tutejsze i europejskie. Wykonujemy recepty od wszystkich doktorów.

Goldsteins BIG DEPARTMENT STORE 2720-2722-2724 PENN AVE. Wielka Doroczna Wypzedaż! Wielka doroczna wypzedaż którą obecnie urządzamy pownina zainteresować każdą osobę w mieście również i w okolicy. Możemy śmiało powiedzieć, że nigdy przedtem nie mieliśmy tak zapelnionego składu przedłożonymi towarami jak obecnie i gdy przyjdziecie to sami oszadzicie. My nie myślimy ofiarować ci jakies drobne i zniszczone resztki, ale utrzymać w naszym składzie towar piękny, jakiego trudno byłoby wam dostać gdziekolwiek, a po cenie tak niskiej, że kupując u nas zapasządzicie wiele pieniędzy. Ceny niżysliśmy tylko z tej przyczyny, ażeby wam dać sposobność do nabycia towaru za bezcen, gdyż nam się rozchodzi tylko rozpowszechnienie interesu. — Tu właśnie masz dobrą sposobność do zaoszczędzenia twojej brzościwej monety. Połącz się z kupującymi i przyjdź a obaczysz wielką obniżkę cen na damskie spodnie, suknie, kostiumy, żakiety, salopy i futra. My wam ten cały wybór okazamy bezpłatnie. Spójrz z uwagą na niektóre specjalne ceny, które poniżej podajemy: W Dapart. materyj lokelowych. 6c RĘCZNIKI po 4c Wielki wybór ciepłej flaneli, zwykła cena 2 yardy 25c, obecnie 3 yardy za 15c Elegancki GINGHAM yard po 10c MATERIE NA SUKNIĘ tak obniżysliśmy, iż twierdzimy, że przez czas prowadzenia naszego interesu na Penn Ave. nigdy przedtem tak nie były. Przyjdźcie i przekonajcie się. 15c PLAIDS po 10c W różnych kolorach LOUISITTE, regularna cena 35c, obecnie po 19c Pierze! -- Pierze! Największy wybór pierza po niższej cenie tylko podczas tej wypzedaży. 85c ciemne gęste pierze, funt po 85c doskonale czyste gęste pierze po \$1.00 najczystsze śnieżno-białe pierze 35c Spodnie dla chłopców do kolan w czarnym, granatowym lub innych kolorach, para kosztowała 75c, obecnie po 35c Wspaniałe szklany garnitur składający się z dzbanka i sześciu szklanek dajemy darmo przy zakupie obuwa za \$10.00. Dla pewności przy zakupie zapytaj się sprzedawającego o znaczki na ten prezent.

NOTATKI Z MIASTA. — Asekuracje od ognia meble i domy u Rodaków. Jan Maron i A. Kaźmierski 335 Hancock ulica (na górach). — Metropolitan National Bank róg 41ej i Butler ulicy sprzedaje najtańsze szyfkaty. — Tanie szyfkaty czyli bilety okrętowe z Ameryki do Europy i z Europy do Ameryki. Także pewna, gwarantowana przesyłka pieniędzy do wszystkich miejscowości w Europie, wprost do domu adresata. L. Machnikowski, Agent, — 2208 Penn ave., Pittsburg, Pa. — Potrzeba Nauczyciela Organizy; znającego Język Angielski i Polski. — Złosisię się: Rev. W. Finke, Boswell, Pa. 49-3 — Zdolny organista i nauczyciel poszukuje posady. — Łaskawe zgłoszenie: 56 — 22nd str., 2nd floor, Pittsburg, Pa. — Potrzeba górników do kopalni węgla; dobra zapłata, nie ma strajku, nie ma gazu; plata 96c. od tonny. — Złosisię się do Penn Employment Agency, 1106 Penn Ave., Pittsburg, Pa. — Potrzeba Mężczyzn z wyklemi zdolnościami, we wszelkich miejscowościach. Mogę wam rozpoznać interes przynoszący \$10.00 czystego zysku na dzień. — Kapitał potrzebny \$250.00. — Złosisię się do: F. C. Ressler, 117 W. Ohio str., Allegheny, Pa.

NA SPRZEDAŻ. — Na sprzedaż. — Z powodu zmiany interesu jest na sprzedaż w dobrym położeniu się znajdujący skład Książek, Ram, Obrazów, Cygar itp. — Wiadomość w Redakcyi Wielkopolanina. — Na sprzedaż 85-cio Akrowa farma. Dom o 10 stancjach, z wszelkim inwentarzem i dobrą obsługą gospodarczą; farma oddalona 4 mile od Latroby, 15 minut od tramwaju i 30 minut od stacji Pennsylvanjskiej kolei. — Sprzedam tanio za gotówkę lub na zamianę. — Złosisię się: 3038 Brereton ave., 13ta Warda, Pittsburg, Pa.

POSZUKIWANIA. Poszukuje swego męża Jakubowskiego, który wyjechał do Ameryki 5 lat temu ze wsi Potaszne, g. Suwałskiej. — Ktobykolwiek wiedział o jego pobyciu, proszę zawiadomić do Weroniki Jakubowskiej lub Alex. Wieźbicki, Burgerstown, Pa., — Cherryvalley. 52-1 — W niedzielę, 1go Grudnia po Nabożeństwie zginęła bez wieści z Penn avenue i 21ej ulicy dziewczyna na 17 letnia Katarzyna Sowa. — Wzrost średni, włosy blond, po angielsku nie umie. — Ktoby wiedział co o niej, niech raczy donieść pod adresem: Józef Mazur 106 West Carson, Painters Row, West End, Pittsburg, Pa.

Szyfkarty Staniawy. Po wszelkie informacje udajcie się do Stanowego Banku „German Saving and Deposit Bank” na rogu 14ej i Carson ulicy South Side. J. F. Erney prezes. A. P. Miller, kasjer. A. Curzytek, zarz. z. od.

Panowie F. Ad. Richter & Co 215 Pearl str., New York, otrzymali znaczny zapas pięknych ściennych kalendarzy na rok 1908 i rozysłają je tym przyciociom Pain Expeller, którzy się zgłoszą, darmo i franko.

Ogłoszenie. Roboty ruszyły. — Mamy blisko 1000 miejsc do rozdania różnym rzemieślnikom i robotnikom. Piszcie po informacje, załączając 2 centową markę na odpowiedź. — „Kto późno przychodzi ten sobie sam szkodzi” (1) Adresujecie: P. Wigart, — 421 N. Tenth str. Philadelphia, Pa. 1-2 — Dwoch porządnych mężczyzn mogą znaleźć kwatery, umebłowaną, z życiem lub bez; — Złosisię się do: A. Zarawowicz 817 Canal str., Allegheny, Pa., polski dom. (1) — Piszcie lub zgłaszajcie się o solisicie po duży katalog instrumentów muzycznych do H. A. Becker, 601 E. Ohio str., (nar. Middle ul.) Allegheny, Pa. (1) Płaćcie za „Wielkopolanina”.

OGŁOSZENIA. — Na sprzedaż skład Cygar, papierosów, tytoniu, cukierków itp. Bardzo tanio, dobry interes w dobrym miejscu dla polaka pod No. 2713 Penn ave., Pytać pod No. 2715 Penn ave, w składzie mebli, Peter Nydes. — Tani rent.

OGŁOSZENIA. — Na sprzedaż skład Cygar, papierosów, tytoniu, cukierków itp. Bardzo tanio, dobry interes w dobrym miejscu dla polaka pod No. 2713 Penn ave., Pytać pod No. 2715 Penn ave, w składzie mebli, Peter Nydes. — Tani rent.

OGŁOSZENIA. — Na sprzedaż skład Cygar, papierosów, tytoniu, cukierków itp. Bardzo tanio, dobry interes w dobrym miejscu dla polaka pod No. 2713 Penn ave., Pytać pod No. 2715 Penn ave, w składzie mebli, Peter Nydes. — Tani rent.

OGŁOSZENIA. — Na sprzedaż skład Cygar, papierosów, tytoniu, cukierków itp. Bardzo tanio, dobry interes w dobrym miejscu dla polaka pod No. 2713 Penn ave., Pytać pod No. 2715 Penn ave, w składzie mebli, Peter Nydes. — Tani rent.

OGŁOSZENIA. — Na sprzedaż skład Cygar, papierosów, tytoniu, cukierków itp. Bardzo tanio, dobry interes w dobrym miejscu dla polaka pod No. 2713 Penn ave., Pytać pod No. 2715 Penn ave, w składzie mebli, Peter Nydes. — Tani rent.